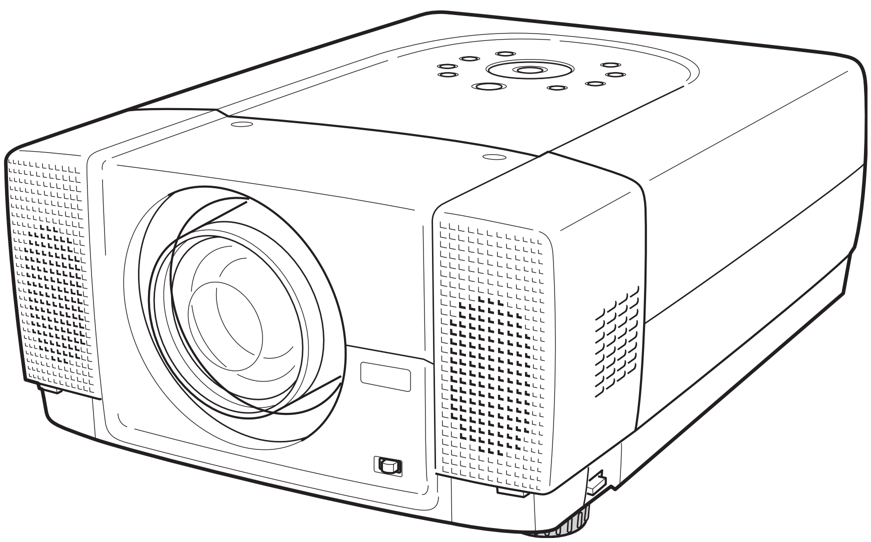
EIKI

MULTIMEDIA PROJECTOR

多媒体投影机

MODEL LC-X71



用户手册

EIKI INDUSTRIAL CO., LTD.

致用户

操作投影机前，请仔细阅读本手册，对其进行正确操作。
该投影机具有众多简易的性能和功能，正确操作投影机可让您能够充分利用这些性能，并长期保持其良好的工作状态。
不正确的操作不仅导致产品寿命的缩短，而且会导致产品故障、火灾或其他事故。
如果您的投影机有操作不正确的迹象，请再次阅读本手册，检查操作和连线是否正确，并尝试使用本册末“故障检测”一节中的解决方案来解决问题。如果问题仍存在，请与您购买投影机处的经销商或服务中心联系。

注意

电击危险请勿打开

警告：为了减少电击的危险，请勿取下盖子（或后盖）。除了更换灯泡之外，用户不可自行维修其他内部零件。如需维修，可求助合格的维修人员。

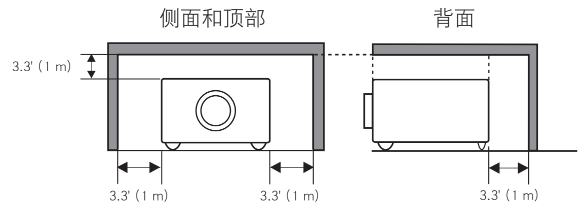
本符号表示本设备内有危险电压，有电击的危险。

本符号表示在用户手册中有关于本设备的重要操作和保养指令。

安全预防措施

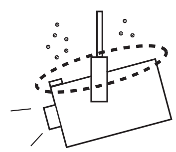
警告：为了减少火灾或触电的危险，勿将本电器暴露在雨中或潮湿的地方。

－本投影机的投影镜头会发出强光，尽量避免直视镜头，以免损伤眼睛。特别需注意的是儿童不要直视光束。
－正确放置投影机。否则，可能导致火灾。
－在机箱顶部、侧面和背面留存适当的空间以便进行通风和冷却投影机。投影机的放置应有最小距离。如果投影机安放于隔箱或类似的环境中，请确保至少满足最小距离的要求。请勿盖住投影机的通气口。热气形成将会缩短投影机的使用寿命，同时也非常危险。



－如投影机不持续使用，请拔下电源插头。

将投影机悬挂在天花板上的警告



如果将投影机悬挂在天花板上，请使用真空吸尘器定期清洁投影机的通气口、空气过滤器及其顶部。如果长时间不清洁投影机，灰尘将妨碍冷却功能的正常工作，并可能导致故障或事故。

请勿将投影机放置到油污、潮湿或烟雾弥漫（如厨房）的环境中以防止发生故障或事故。如果投影机与油类或化学品接触，情况可能更加糟糕。

阅读并保存用户手册，以便日后使用。

安全说明

在操作本投影机前，请仔细阅读所有安全和操作说明。

请阅读并保存所有说明,以便日后使用。清洁投影机之前，请拔下交流电源插头。勿用液体或烟雾剂等清洁剂。请使用湿布清洁。

遵守投影机上标识的所有警告和说明。

为了在雷电气候下保护投影机或当投影机长时间无人管理或无人使用时，请拔下壁式插头，这将防止由雷电和电压波动带来的损害。

勿将设备暴露在雨中，或在接近水的地方使用，例如，在潮湿的房间，靠近游泳池的地方等。

请勿使用未经制造商推荐的附件，以免引起危险。

勿将投影机放置于不平稳的货车、架子或桌子上，以免其跌落，从而对小孩或成人造成严重伤害，并严重损害投影机。只能使用制造商推荐或与投影机一同出售的货车和架子。墙装或架装均应依照制造商的说明，并使用制造商许可的安装配件。

将电器与货车一起移动时要小心。
急停、用力过度以及不平坦的表面，
有可能导致电器与车一同翻转。



机箱背后和底部的孔和开口用于通风，以确保设备的稳定工作，避免过热。

不得用布或其他物体盖住开口；勿将机器放于床、沙发、地毯或类似的表面，以免底部通风口被堵；勿将投影机放于散热器或暖气管附近。

勿将其放置安装于象书箱这样的内置环境中，除非具备良好的通风性。

勿使任何物件通过机箱口进入机器，以免引起由于触及危险电压点或使零件短路造成火灾及电击。勿让任何液体溅到投影机。

勿将投影机安装到空调设备的通风管道附近。

本投影机只工作于标识标签上指示的电源类型。如果用户不能确定电源的类型，请咨询经授权的经销商或当地电力公司。

勿使壁式电源插座及电源线过载，以免引起火灾或触电。勿在电源线上放置任何物体。勿将投影机放置于电源线可能由人们的走动而造成损坏的地方。

勿自行打开或移动投影机外壳进行维修，以免引起电击或其他伤害。如需维修，可求助合格的维修人员。

出现下列情况时，请拔下投影机的电源插头并请求合格的维修人员进行维修：

a. 当电源线或插头被损坏或有破损时。
b. 当液体溅入投影机时。
c. 当投影机暴露在雨中或水中时。
d. 当依照说明操作投影机，但仍无法正常工作时。只需调整在操作说明中提到的控制器，因为对其他控制器的不当调整会导致损坏，而且通常需要合格的技术员进行大量工作才能恢复投影机的正常操作。
e. 当投影机落下或机箱损坏时。
f. 当机器在工作中发生明显变化时，表明需要维修。

如果需要更换零件，技术维修人员必须使用由制造商指定的与原件特性相同的更换件。使用未经认可的替代品，可能引起火灾，电击或人身伤害。

完成投影机的任何维护或修理后，请要求技术维修人员执行例行的安全检查，以确保投影机处于安全的操作状态。

目录

性能和设计

本多媒体投影机整合众多的先进技术设计而成，具有携带方便，经久耐用以及使用简单等特点。本投影机运用了内置多媒体性能，一个10.7亿色彩的调色板以及矩阵液晶显示(LCD)技术。

◆ 设计紧凑

本投影机在尺寸和重量上非常紧凑。
便于您随时随地携带并使用。

◆ 兼容性

本投影机广泛接收各种不同的视频及计算机输入信号，例如：

- 计算机
  IBM兼容机或Macintosh计算机，分辨率高达1600×1200。
- 6色系统
  可 与NTSC、PAL、SECAM、NTSC 4.43、PAL-M或PAL- N色彩系统连接。
- 分量视频
  可连接分量视频信号，如DVD播放器输出高清晰电视信号，包括480i、480p、575i、575p、720p、1035i或1080i。
- S-端子
  可连接S-端子信号，如S-VHS录像机输出信号。

◆ 高分辨率画面

本投影机的计算机输入分辨率为1024×768点，800行扫描电视线。计算机的分辨率超过XGA(1024×768)时，被压缩至1024×768点。本投影机无法显示超过1920×1080点的画面。当计算机的分辨率超过1920×1080时，请降低计算机输出的分辨率。

◆ 多扫描系统

本投影机具有多扫描系统，可快速符合几乎所有的计算机输出信号。无需对频率和其他设置进行复杂的手动调整。

◆ 一触式自动电脑调整

通过自动电脑调整来识别引入的计算机视频信号，并自动设置最佳调整。无需复杂的设置便可使投影清晰。

◆ 电动镜头移动

投影镜头可通过电动镜头移动功能上下移动。此功能便于随时提供投影画面。
还可通过电动操作来调整画幅切换和焦点。

◆ 数码调焦(用于计算机)

数码调焦功能可调整画面尺寸，使其约为原图像尺寸的1/4-49倍，可在演示时聚焦关键的信息。

◆ 梯形校正

投影机的定位可能导致画面梯形失真。梯形校正功能通过数字改变投影以生成非失真的画面，使这一问题得以解决。

◆ 电源控制

不使用投影机时，电源控制功能可减少耗电量。
此电源控制功能在投影机检测信号中断时或一段时间内不按任何键时关闭投影灯。当投影机检测信号时或按任何键时，投影机灯会再次自动开启。
本投影机的出厂设置为开。

◆ 数字视觉接口

本投影机配有DVI 24针端子，可用于连接DVI输出端口和计算机。

◆ 激光指示物功能

与本投影机一同提供的无线遥控器具有激光指示功能。此功能有助于您在投影屏幕上灵活投影。

◆ 无线鼠标

与本投影机一同提供的无线遥控器具有无线鼠标功能，可连接计算机。
有了此功能仅使用无线遥控器即可操作投影机和计算机。

◆ 多语言菜单显示

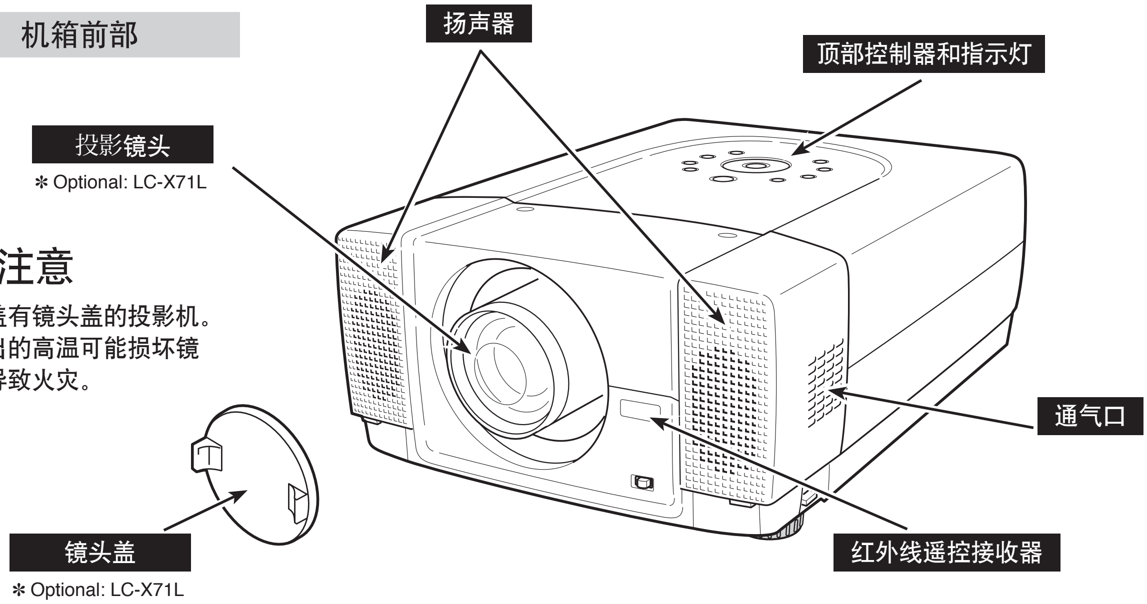
操作菜单有12种可用语言：英语、德语、法语、意大利语、西班牙语、葡萄牙语、荷兰语、瑞典语、俄语、汉语、韩语及日语。

◆ PJ-网络管理器(可选配件)

PJ-网络管理器使投影机能通过网络显示计算机屏幕的画面和储存在计算机内的影像数据。也可通过网络浏览器控制并维护投影机。

投影机各部分的名称

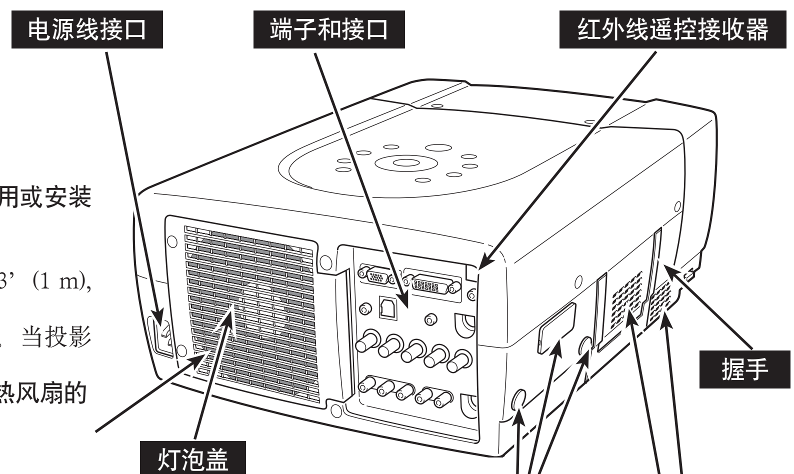
机箱前部



⚠ 注意

勿开启盖有镜头盖的投影机。光束发出的高温可能损坏镜头盖并导致火灾。

机箱背面



排气口

⚠ 热气排放！

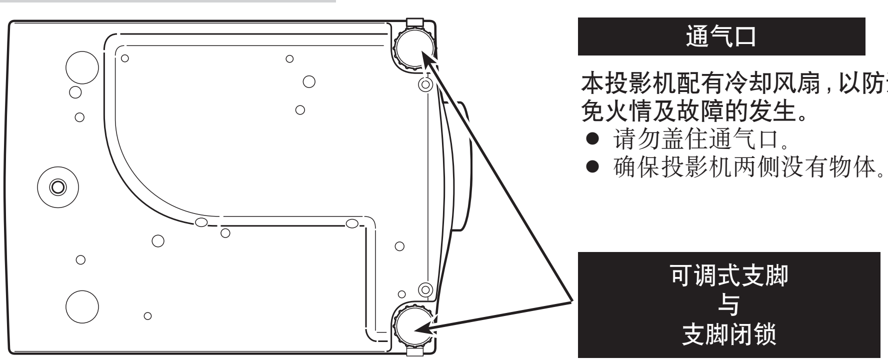
从排气孔吹出的气流非常热。因此在使用或安装投影机时，请注意以下机点:

- 勿将易燃物靠近此孔。
- 确保背部的排气口距其他物体至少 3.3’（1 m), 尤其是热敏物体。
- 勿触摸此处 , 尤其是螺丝和金属部分。当投影机使用时 , 此处会很热。

本投影机可检测内部温度并自动调整散热风扇的功率。

PJ- 网络管理器 (可选配件) 连接到投影机时 , 请取下这些零件。请参阅 PJ- 网络管理器的用户手册。

机箱底部



通气口

本投影机配有冷却风扇 , 以防过热。注意以下几点 , 确保通风以避免火情及故障的发生。

- 请勿盖住通气口。
- 确保投影机两侧没有物体。否则 , 会影响通风散热。

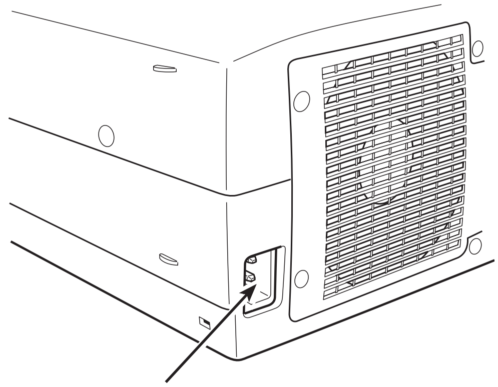
设置投影机

连接交流电源线

本投影机使用200 - 240V交流电的额定输入电压，并可自动选择正确的输入电压。它用于在具有一根接地中性导线的单相电源系统下工作。为了降低触电的危险，请勿将其插入任何其他类型的电源系统。

如不能确定使用的电源类型，请咨询经授权的经销商或服务站。

开启投影机之前，请连接投影机与所有外部设备。（有关连接的信息，请参见第12 - 14页。）



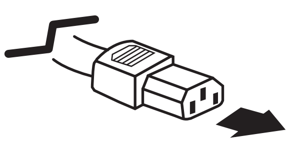
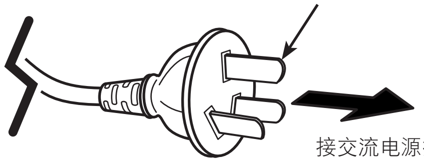
将交流电源线（随机配带）连接至投影机。
交流电源插座必须靠近此设备并容易拔或插。

注意

为安全起见，当不使用投影机时，请拔下交流电源线插头。用交流电源线连接投影机与插座时，电器处于待机模式并消耗少许电量。

电源线注意事项

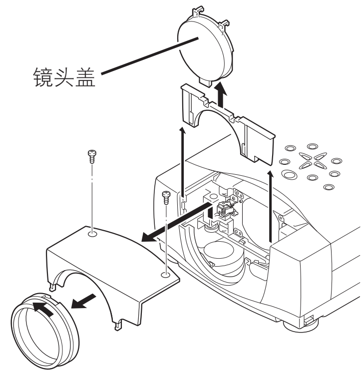
交流电源线必须符合使用投影机的所在国家的要求。
用下图来确认交流电插头的类型，且必须使用合适的交流电源线。
如果提供的交流电源线与交流电插座不符，请与经销商联系。

投影机方面	交流电源插座方面
 接投影机上的电源线接口。	 接交流电源插座。 **（200 - 240V交流电）**

安装镜头

设置投影机之前，请在投影机上安装投影镜头。

1. 安装前，请检查投影机的使用区域并准备合适的镜头。有关投影镜头的规格，请与您购买投影机处的经销商联系。
2. 有关安装信息，请参阅可选镜头的安装手册。



备注：
・安装镜头时，请取下投影机的镜头盖。

可调式支脚

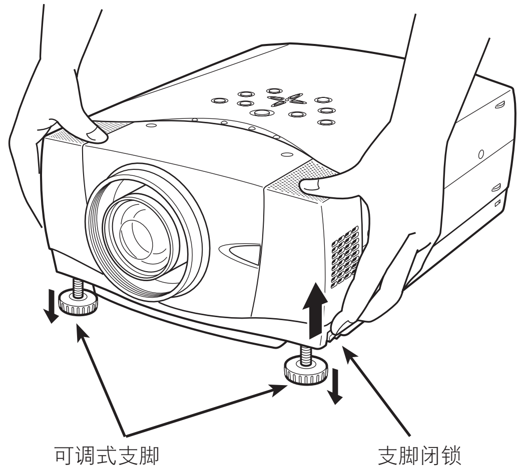
使用可调式支脚，最多可将投影角调整10.5度。

1 抬起投影机前部，按住位于投影机两侧的支脚闭锁。

2 松开支脚闭锁，锁住可调式支脚，然后旋转可调式支脚至最佳的高度和倾斜位置。

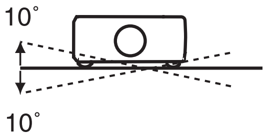
3 如要缩短可调式支脚，请抬起投影机前部，按住并松开支脚闭锁。

可通过菜单操作来修正投影画面的梯形失真。（参见第22、38页。）



正确放置投影机

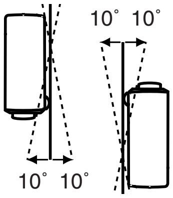
正确放置投影机。不正确的放置可能缩短灯泡寿命并引起火灾。



向左或向右倾斜角度不得大于10度。



不得在投影机两侧放投影画面。



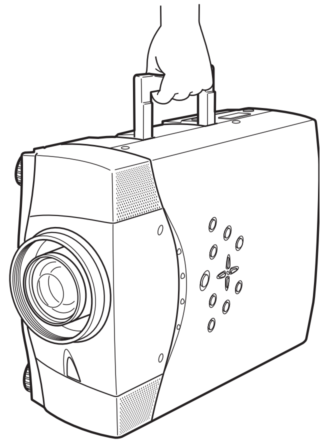
垂直投影时(向上或向下)，投影机的倾斜角度不得超过10度。
无论朝哪个方向的倾斜角超过10度都会影响投影机的寿命。

移动投影机

请使用提手来移动投影机。

移动投影机时应盖好镜头盖并收起可调式支脚，以防损坏镜头和机箱。

如果长期不使用投影机，请将其放到合适的箱子中（未随本投影机一起提供）。



搬运或运输投影机的注意事项

- 请勿掉落或碰撞投影机，否则会使其受损或引起故障。
- 搬运投影机时，请使用合适的搬运箱。
- 请勿让速递人员或任何其他运输公司使用不合适的运输箱运输投影机，这可能对投影机造成损害。若通过速递人员或任何其他运输公司运输投影机，请咨询经销商以获取最佳方法。

投影机端子

本投影机的背后有输入和输出端子，用于连接计算机和视频设备。请参阅第12 - 14页的插图以保证正确连接。

计算机音频输入1 / 音频显示器输出插口

此端子可切换并可被用作计算机音频输入1或音频显示器输出(可变的)。
使用此端子前，正确设置此端子为计算机音频输入1或音频显示器输出。
(参见第13、24页。)
备注： 此端子未从输入3输出。

计算机输入 / 显示器输出端子(模拟)

此端子可切换，可被用作计算机输入或显示器输出。使用此端子前，正确设置此端子为计算机输入或显示器输出。
(参见第13 - 14、24页。)
备注： 此端子仅输出计算机输入在输入2插口上的5 BNC类型。

计算机输入端子(数码)

连接计算机输出(数码DVI-D型)至此端子。
HD(HDCP兼容)信号也可接入。(参见第13页。)

计算机音频输入2插口

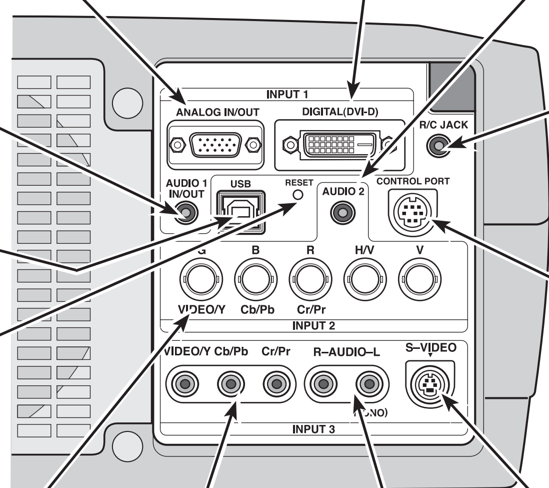
将来自计算机的音频(立体声)输出连接至此插口。
(参见第13页。)

USB接口(串口B)

当使用此投影机的无线遥控器来控制计算机时，将您个人计算机上的USB端口连接至此端子。(参见第13页。)

重新设定键

本投影机使用微型处理器来控制本机，有时，此微型处理器会出故障，需要重新设定。可用笔按重新设定键，这样会关闭并重新启动本机。请勿过多使用重新设定键。



R / C插口

当使用有线 / 无线遥控器作为有线遥控时，通过无线遥控电缆(可选配件)将有线遥控器连接至此插口。

控制端口接口

当用投影机的无线遥控器控制计算机时，将您个人计算机的鼠标端口连接至此接口。
(参见第13页。)

5 BNC输入插口

将来自视频设备的分量视频输出(Y、Cb、Cr或Y、Pb、Pr)连接到VIDEO/Y、Cb/Pb及Cr/Pr插口，或将来自计算机的计算机输出{5 BNC类型(绿、蓝、红、水平同步及垂直同步)}连接到G、B、R、H/V及V插口。
(参见第13、14页。)

视频输入插口

将来自视频设备的复合视频输出连接到VIDEO/Y插口或将分量视频输出连接到VIDEO/Y、Cb/Pb及Cr/Pr插口。
(参见第14页。)

音频输入插口

将来自视频设备的音频输出连接至这些插口。
(参见第14页。)

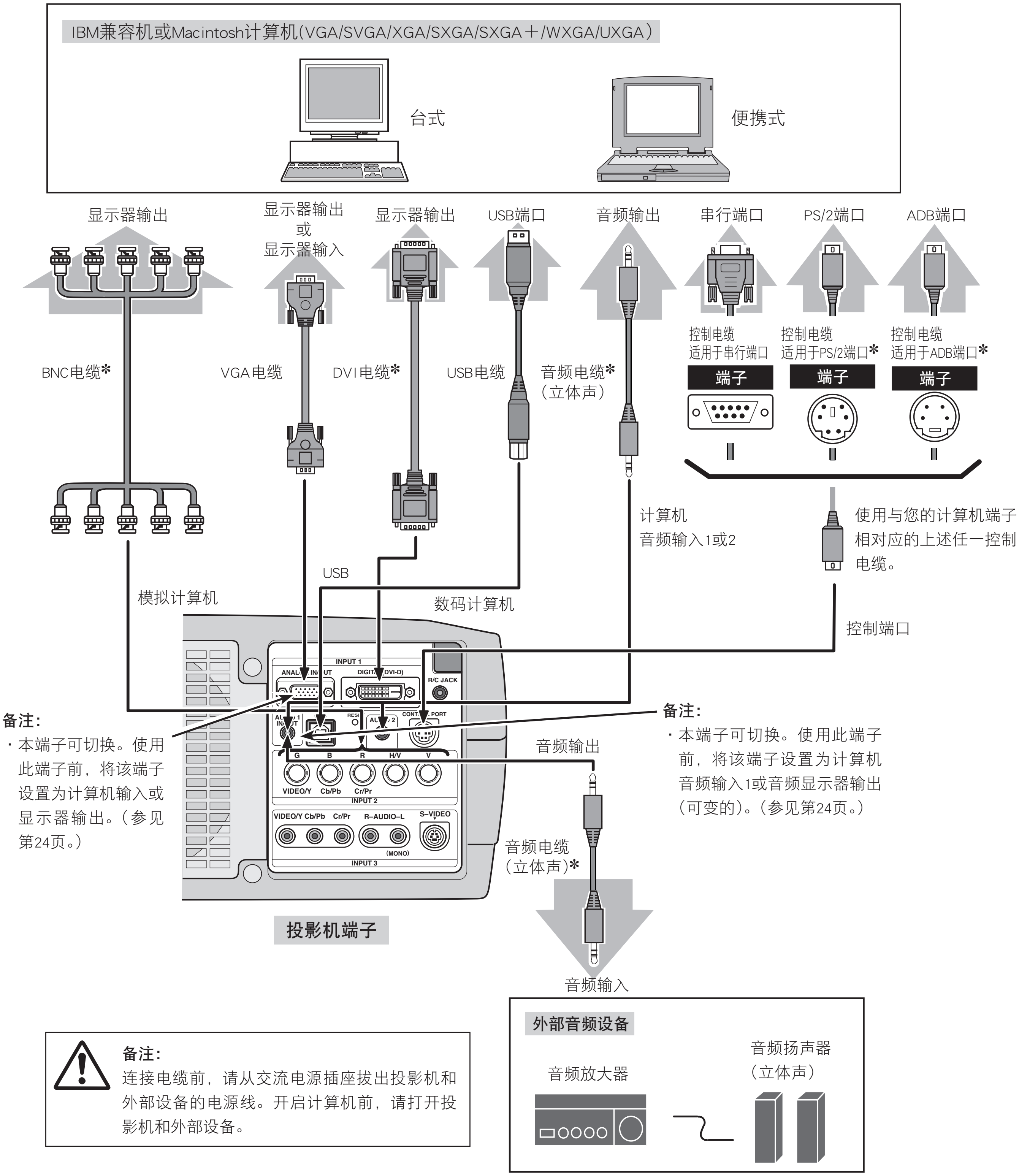
S-端子输入插口

将来自视频设备的S-端子输出连接至此插口。
(参见第14页。)

连接至计算机

用于连接的电缆（✻＝未随本投影机一起提供的电缆或适配器。）

- VGA电缆(HDB 15针）
- DVI-数字电缆(用于单链路T.M.D.S.)✻
- BNC电缆✻
- 串行端口的控制电缆
- PS2端口✻ 或ADB端口✻ 的控制电缆
- USB电缆
- 音频电缆(小型插头[立体声]×2)✻



> **备注:**
> 连接电缆前，请从交流电源插座拔出投影机和外部设备的电源线。开启计算机前，请打开投影机和外部设备。

连接至视频设备

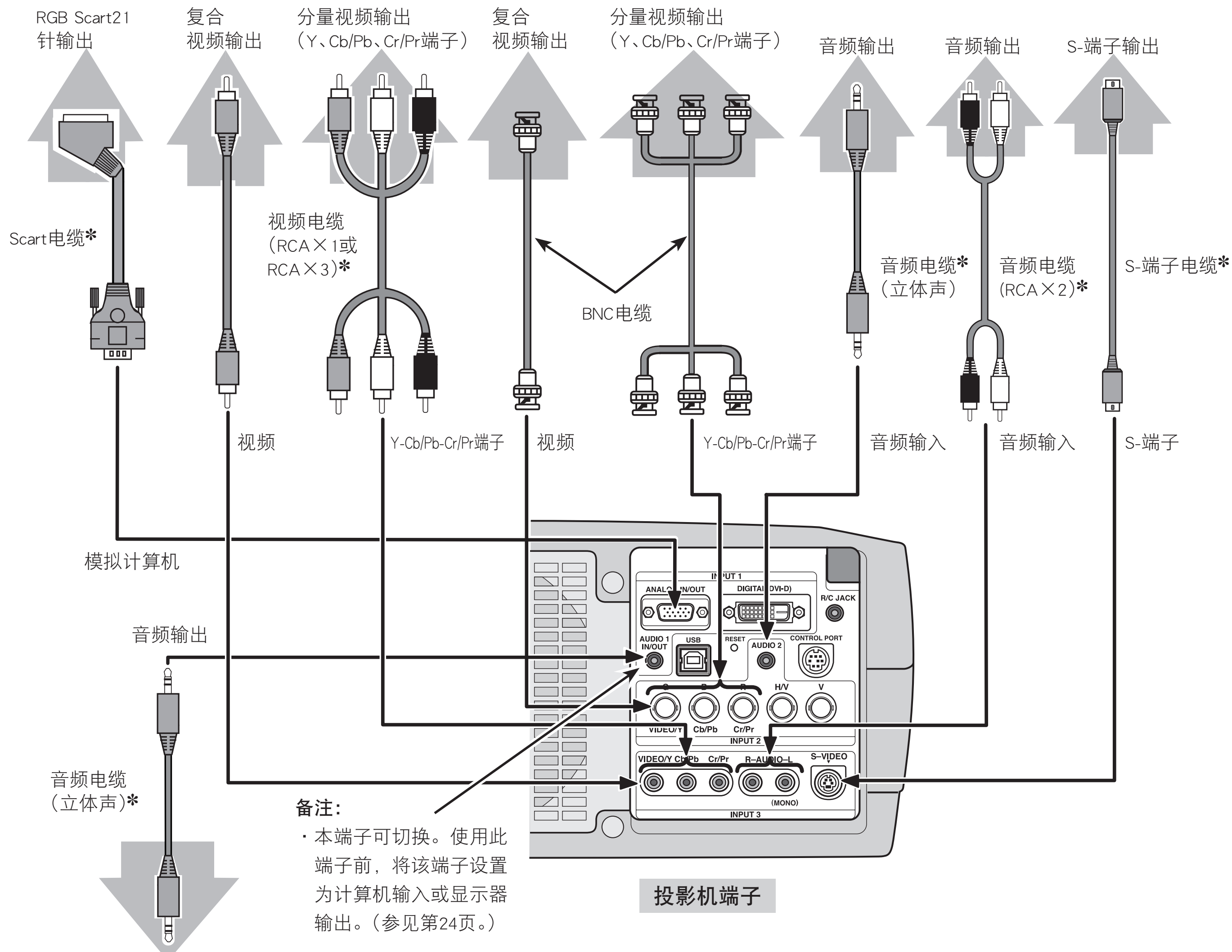
用于连接的电缆（✻＝未随本投影机一起提供的电缆或适配器。）

- 视频电缆（RCA×1或RCA×3）✻
- BNC电缆✻
- S-端子电缆✻
- 音频电缆(RCA×2)✻
- 音频电缆（小型插头[立体声]）✻
- Scart电缆✻

视频源（示例）

视频盒式录像机　　视频光盘播放器　　分量视频输出设备。（如DVD播放器或高清晰电视源。）



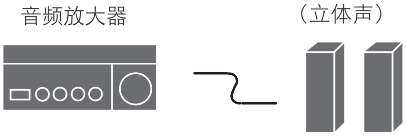


备注：
- 本端子可切换。使用此端子前，将该端子设置为计算机输入或显示器输出。（参见第24页。）

投影机端子

外部音频设备

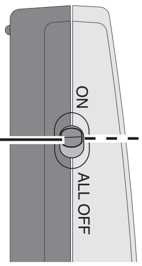
音频放大器　　音频扬声器（立体声）



> **备注：**
> 连接电缆前，请从交流电源插座拔出投影机和外部设备的电源线。

无线遥控器的操作

左侧



全关开关

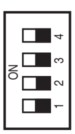
使用无线遥控器时，将此开关推至“ON”。不使用时，将其推至“ALL OFF”。

在电池盒内

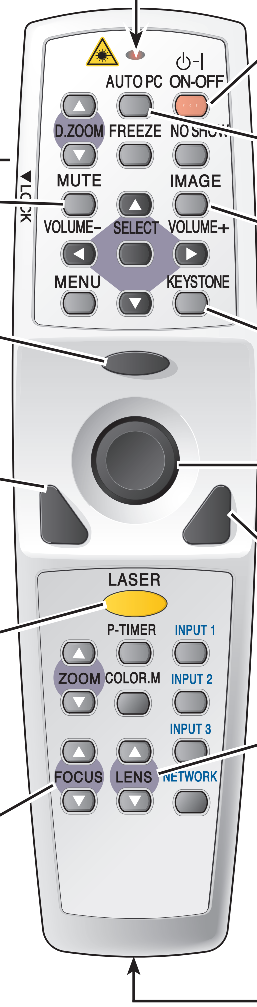
本无线遥控装置在电池盒内装备有DIP开关。将SW4（激光开／关键）推至位置“OFF”。激光指示物功能将不起作用。根据您想选择的无线遥控号码，按照下表所示代码设置1 - 3的开关键。（参见第41页。）

DIP开关设置

SW4 .... LASER ON/OFF



SW1	SW2	SW3	Code No.
ON	ON	ON	Code 1
ON	ON	OFF	Code 2
ON	OFF	ON	Code 3
ON	OFF	OFF	Code 4
OFF	ON	ON	Code 5
OFF	ON	OFF	Code 6
OFF	OFF	ON	Code 7
OFF	OFF	OFF	Code 8



激光指示物（拖拽）指示灯

当激光束从激光源窗口发射时，亮红灯。
拖拽到位置“开”时，亮绿灯。
（见45页）

静音按钮

用于消音。（见23页）

拖拽开／关按钮

用于选择拖拽开／关的位置。
（见45页）

左击按钮

在无线鼠标操作中，它被用作电脑鼠标。按住此按钮和鼠标指示按钮，可以拖曳屏幕中被选定的某个对象。（见45页）

激光按钮

用于操作激光指示物功能。按此按钮一分钟，发出激光束。如果使用激光指示物超过一分钟，松开此按钮然后再按。

焦点按钮

用于调整焦点。（见22页）

电源开关按钮

用于开启或关闭投影机。
（见20、21页）

自动电脑调整按钮

用于操作自动电脑调整功能。
（见26页）

画面按钮

用于选择画面级别。
（见29、33页）

梯形校正按钮

用于修正梯形失真。
（见22、38页）

鼠标指针

在无线鼠标操作中，它被用作电脑鼠标。（见45页）

右击按钮

在无线鼠标操作中，它被用作电脑鼠标。（见45页）

镜头移动按钮

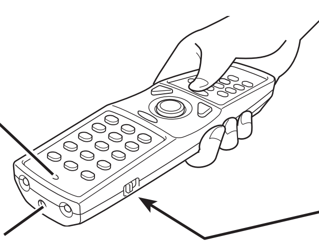
用于选择镜头移动功能。
（见22页）

有线遥控插口

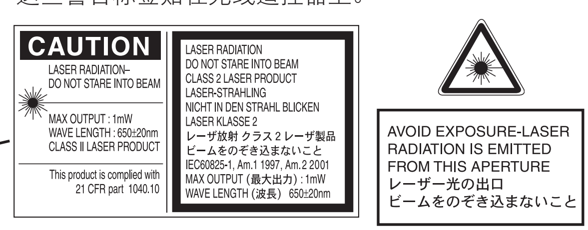
当用作有线遥控器时，将遥控电缆（未提供）连接到此插口。
用作有线遥控器时，需要安装电池。

激光指示物功能

用作激光指示物时，该无线遥控器从激光源窗口发射光束。按下激光按钮后，激光开始发射。如果按此按钮超过一分钟，或放开此键，则激光消失。激光指示灯亮红灯并发红光就表示激光束正在发射。
所发射的激光等级为II级。因此请勿盯着激光源窗口，或用激光束照着自己或他人。以下三个标志为激光束的警告标签。
警告： 除了此处提及的特定操作，使用其他控制、调整或执行步骤都可能导致危险辐射的泄露。



这些警告标签贴在无线遥控器上。





数码调焦按钮
用于选择数码调焦＋／－模式和调整画面大小。
（见30页）

选择按钮
用于执行所选条目，也用于在数码调焦＋／－模式下扩展／压缩画面。
（见30页）

菜单按钮
用于选择菜单操作。
（见18、19页）

P-定时器按钮
用于操作P-定时器功能。
（见23页）

画幅切换按钮
用于调整画幅切换。
（见22页）

色处理按钮
用于操作色处理功能。
（见35-36页）

无显示按钮
用于将图像变为黑画面。
（见23页）

静止按钮
用于停止图像。（见23页）

指示（音量＋／－）按钮
用于在屏幕菜单中选择条目或调整值。也用于在数码调焦＋／－模式中全景展示画面。（见30页）
向左／向右指示按钮也可用作音量＋／－按钮。
（见23页）

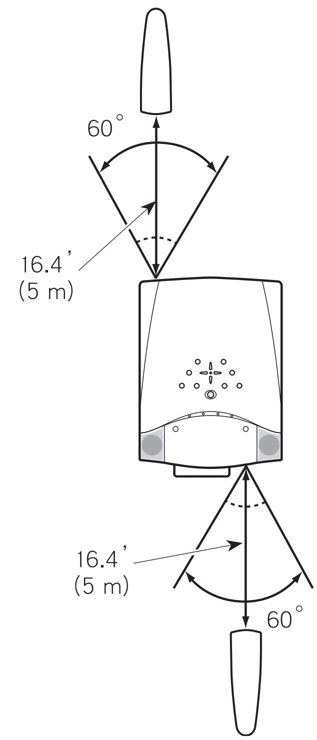
输入1按钮
用于选择输入源（输入1）。
（见24页）

输入2按钮
用于选择输入源（输入2）。
（见25、31页）

输入3按钮
用于选择输入源（输入3）。
（见31页）

网络按钮
用于选择网络输入（可选配件）。

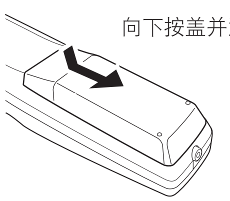
操作范围
按任意键时，将无线遥控器对准投影机（接收器窗口）。无线遥控器的最大操作范围约为投影机前后16.4'（5 m）和60°。



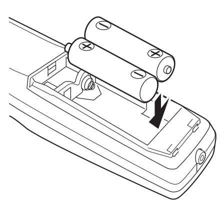
无线遥控器电池的安装

1 打开电池盒盖。

向下按盖并滑出。

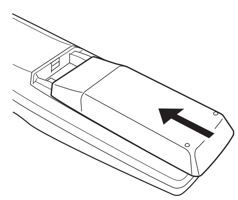


2 将新电池装入盒内。



两节AA电池
注意正确的极性（＋和－），确保电池与盒内端子的接触。

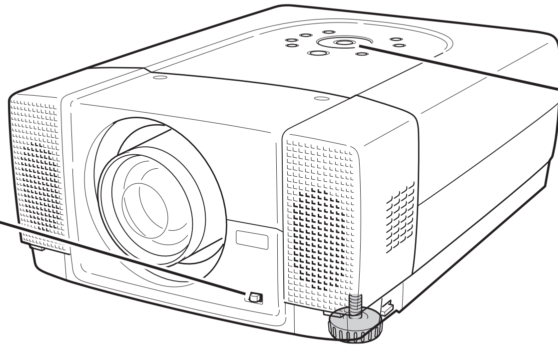
3 重新装上盒盖。



⚠ 为保证安全操作，请遵守以下注意事项：
- 使用两(2)节AA或LR6型碱性电池。
- 两节电池同时更换。
- 请勿同时使用一节新电池与一节旧电池。
- 避免接触水或液体。
- 勿将无线遥控器置于潮湿或热环境中。
- 勿摔落无线遥控器。
- 如电池在无线遥控器中泄露，请小心清洁电池盒，然后装入新电池。
- 如果不正确更换电池，会有爆炸危险。
- 根据电池制造说明和当地法规处理旧电池。

顶部控制器和指示灯

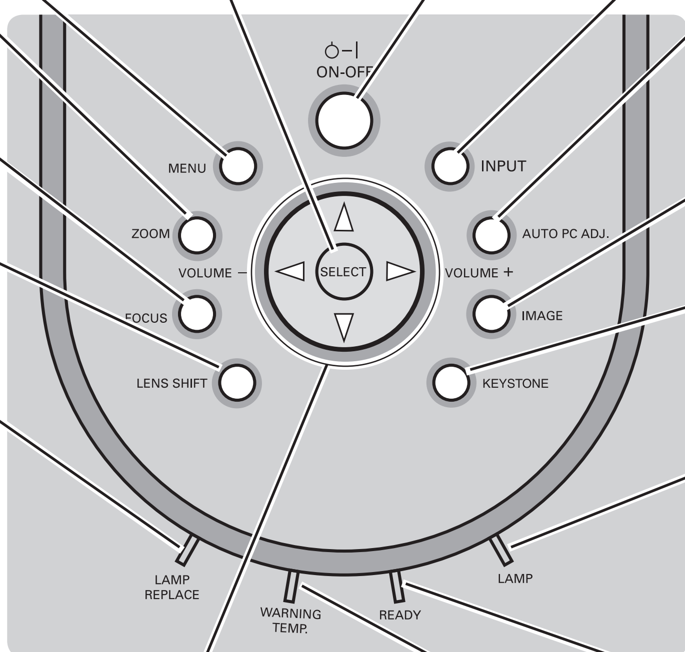
本投影机顶部有控制按钮（顶部控制器）和指示灯。



顶部控制器和指示灯

扬声器转换开关

用于选择内部或外部扬声器。



菜单按钮

用于打开或关闭屏幕菜单。（见 18、19 页）

选择按钮

用于执行所选条目。也用于在数码调焦模式中扩展 / 压缩画面。（见 30 页）

电源开关按钮

用于开启或关闭投影机。（见 20、21 页）

输入按钮

用于选择输入源。（见 24、31 页）

焦距按钮

用于调整焦距。（见 22 页）

焦点按钮

用于调整焦点。（见 22 页）

镜头移动按钮

用于选择镜头移动功能。（见 22 页）

灯泡更换指示灯

当投影灯的寿命将至时，此指示灯变为黄色。
当投影灯无法点亮时，呈黄色闪亮。
（见 48、55 – 56 页）

自动电脑调整按钮

用于操作自动电脑调整功能。（见 26 页）

画面按钮

用于选择画面级别。（见 29、33 页）

梯形校正按钮

用于调整梯形失真扭曲。（见 18、19 页）

灯泡指示灯

当打开投影机电源时，此指示灯亮度发暗。
当投影机处于待机模式时，变亮。
（见 20、21、55–56 页）

指示 (音量 + / –) 按钮

用于在屏幕菜单上选择条目或调整值。也用于在数码调焦 +/– 模式中全景展示画面。（见 30 页）
向左 / 向右指示按钮也可用作音量 +/– 按钮。（见 23 页）

温度警告指示灯

当投影机内部温度过高时，此指示灯呈红色闪亮。
（见 46、55 – 56 页）

待机指示灯

当投影机处于准备开启的状态时，此指示灯呈绿色。其在电源控制模式下呈绿色闪亮。
（见 40、46、55 – 56 页）

屏幕菜单

如何操作屏幕菜单

用户可以通过屏幕菜单来控制和调整本投影机。有关屏幕菜单的各项调整操作，请参阅相关页。

1. 显示菜单

按菜单按钮以显示屏幕菜单。

2. 移动指示物

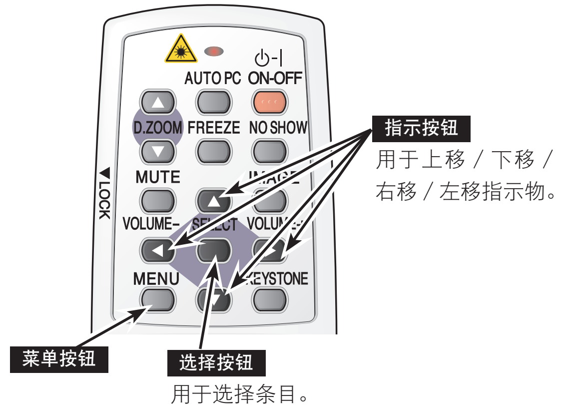
按顶部控制器或无线遥控上的指示按钮，移动指示物(✻如下所示)或调整条目值。

✻指示物是屏幕菜单上的图标，用于选择条目。请参见下面“屏幕菜单操作流程”一节的插图。

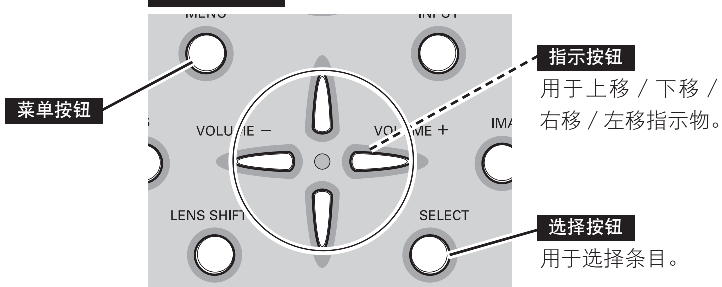
3. 选择条目

按选择按钮来选择条目或设置选择功能。

无线遥控



顶部控制



屏幕菜单操作流程

显示屏幕菜单

1 按菜单按钮以显示屏幕菜单(菜单栏)。红框为指示物。

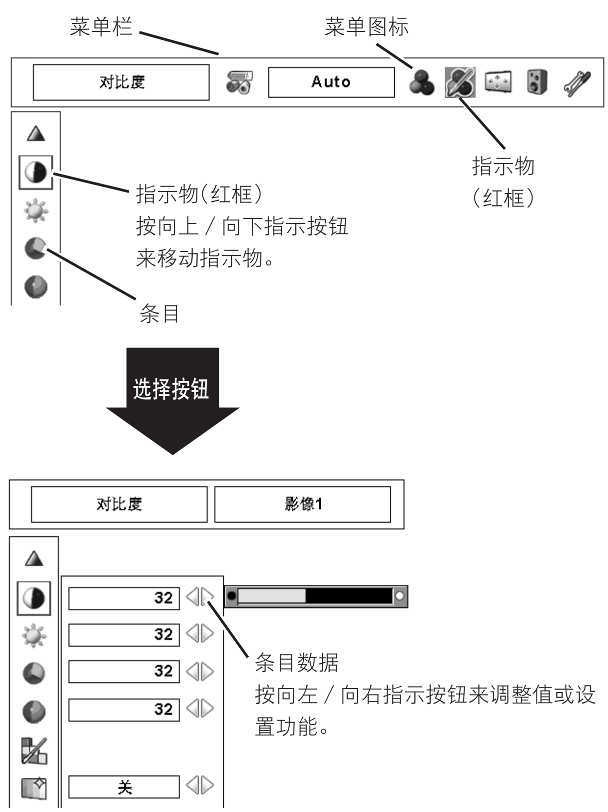
选择要调整的菜单

2 按向右 / 向左指示按钮以将指示物(红框)移动到需要选择的菜单图标上。

通过屏幕菜单控制和调整条目

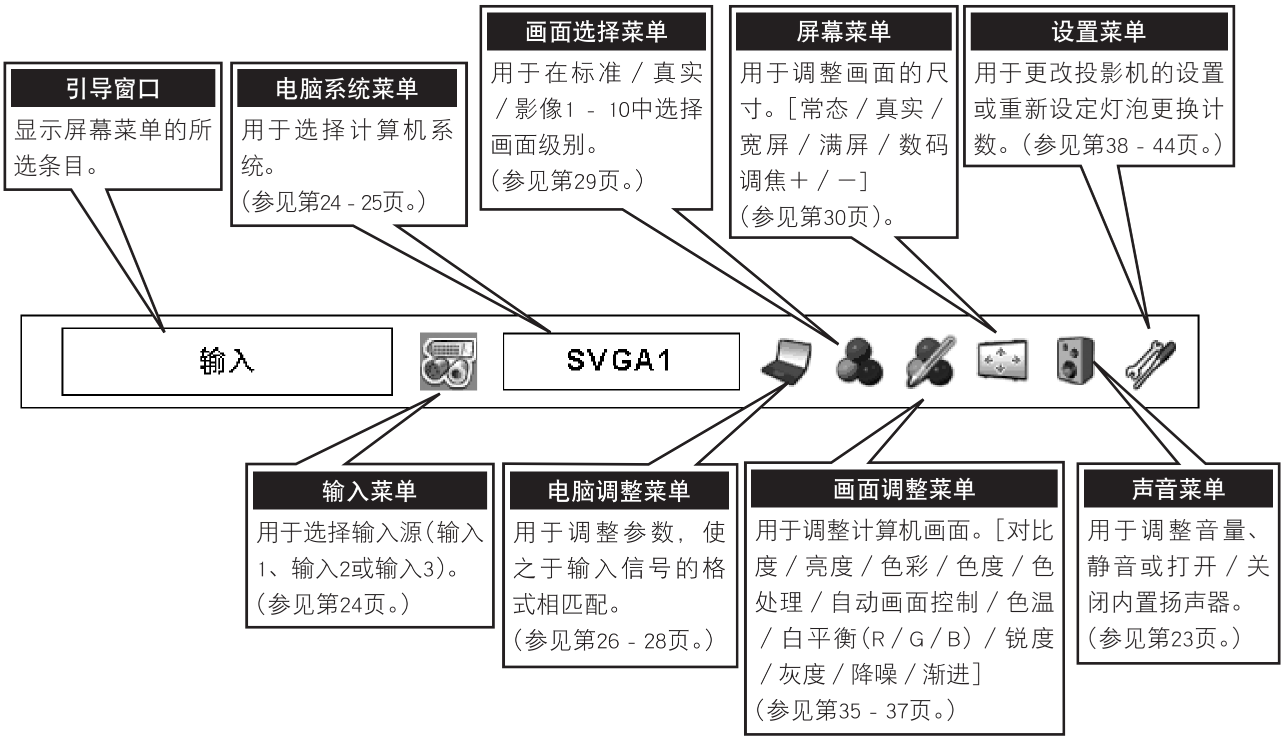
3 按向上 / 向下指示按钮并将指示物(红框或红色箭头)移至需要调整的条目，然后按选择按钮来显示条目数据。

4 按向右 / 向左指示按钮来调整条目数据。
有关各项调整的详细信息，请参阅相关页。

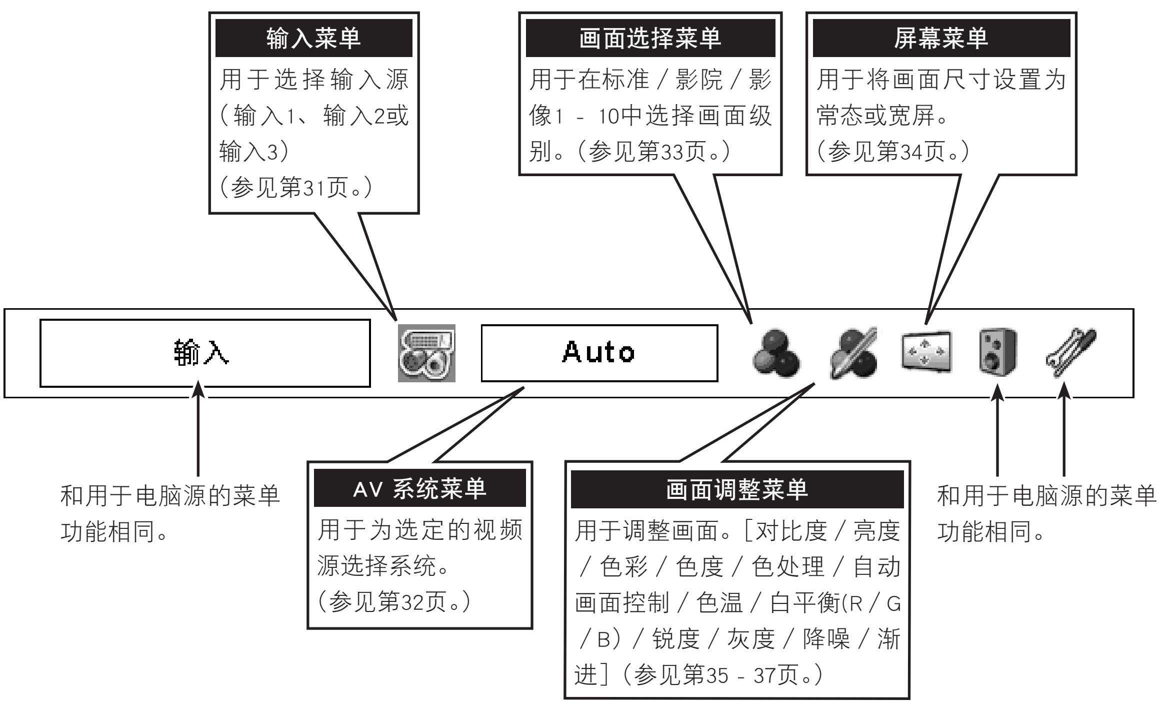


菜单栏

用于电脑源　当连接到电脑输入源时，按菜单按钮。



用于视频源　当连接到视频输入源时，按菜单按钮。



开／关投影机

开启投影机

1 开启投影机之前，先完成与外部设备(计算机、录像机等)的连接。

2 将投影机的交流电源线连接至交流电插座。灯泡指示灯亮红色，待机指示灯亮绿色。

3 按顶部控制器或无线遥控上的电源开关按钮。灯泡指示灯变暗，冷却风扇开始工作。屏幕上出现准备显示，倒计时开始。

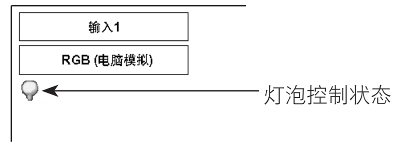
4 倒计时后，屏幕上显示上次选定的输入源和灯泡控制状态图标(参见第41页)。

如果投影机被密码锁定，则会显示密码输入对话框。按照以下说明输入密码。



30秒后，准备显示消失。

选定的输入源和灯泡控制



输入密码

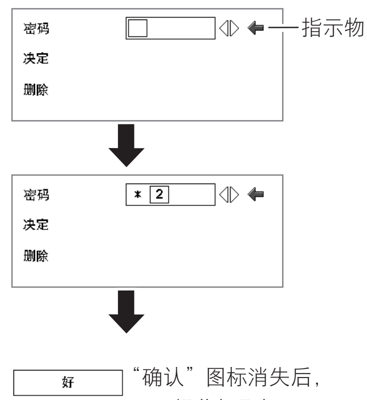
按向左／向右指示按钮来选择一个数字，然后用选择按钮来固定该数字。该数字更改为“*”如果固定的数字错误，按向下指示按钮将指示物移至“设定”或“清除”，然后返回到“密码”。输入正确的数字。

重复此步骤来完成四位数的输入。

固定四位数之后，指示物自动移至“设定”。按选择按钮，即可开始操作投影机。

如果输入密码错误，则“密码”和该数字(****)变为红色并消失。请重新输入密码。

密码输入对话框



“确认”图标消失后，即可操作投影机。

什么是密码?

PIN(个人身份识别码)是一种安全代码，知道该代码的人才能操作投影机。设定密码可以防止未经授权使用投影机。

密码由四位数组成。有关对投影机的密码锁定操作，请参阅第43页设定菜单中的密码锁定功能。

> ⚠ **密码使用注意事项**
> 如果您忘记了密码，将无法再启动投影机。设定新密码时要特别注意；在本手册第60页记下此列数字，并妥善保管。一旦丢失或遗忘密码，请咨询经销商或服务中心。

关闭投影机

1 按顶部控制器或无线遥控上的电源开关按钮，屏幕上显示“电源关闭？”。

2 再次按电源开关按钮即可关闭投影机。灯泡指示灯变亮，待机指示灯熄灭。投影机关闭后,冷却风扇继续工作(90秒)。在“冷却”期间，无法开启投影机。

3 冷却完成后，待机指示灯再次变绿，此时可开启投影机。在完全冷却后，拔下交流电源线。



4秒钟后，“电源关闭？”消失。

为了延长灯泡的寿命，一旦开启投影机，至少5分钟后才能将其关闭。
当冷却风扇正在运行时，或待机指示灯再次变绿之前，请勿拔下交流电源线。否则，将会缩短灯泡寿命。

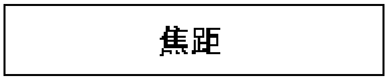
备注:
- 在冷却期间，待机指示灯熄灭时，无法开启投影机。在待机指示灯再次变绿后，即可再次开启。
- 如果开启功能为“开”，则将连接交流电源线连接至交流电插座，即可自动开启投影机。(有关开启功能，请参见第41页。)
- 持续使用可能会缩短灯泡寿命。每24小时应关机1小时左右。
- 冷却风扇的运转速度根据投影机的内部温度而变化。
- 如果温度警告指示灯闪红光，请参见第46页的“温度警告指示灯”。

调整屏幕

焦距调整

1 按顶部控制器上的焦距按钮或无线遥控上的焦距▲／▼按钮。屏幕上显示“焦距”。

2 按焦距▲按钮或向上指示按钮，使画面变大；按焦距▼按钮或向下指示按钮，使画面变小。



4秒钟后，“焦距”消失。

焦点调整

1 按顶部控制器上的焦点按钮或无线遥控上的焦点▲／▼按钮。屏幕上显示“焦点”。

2 按焦点▲／▼按钮或向上／向下指示按钮来调整画面焦点。

备注：
・如果由梯形校正功能修正画面，则焦点调整可能无法正常工作。

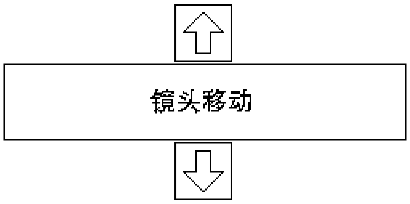


4秒钟后，“焦点”消失。

镜头移动调整

1 按顶部控制器上的镜头移动按钮或无线遥控上的镜头移动▲／▼按钮。屏幕上显示“镜头移动”。

2 按向上指示按钮或镜头移动▲按钮可上移画面；按向下指示按钮或镜头移动▼按钮可下移画面。



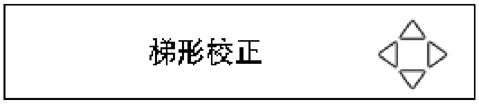
4秒钟后，“镜头移动”消失。

梯形校正

如果投影的画面出现梯形失真，请使用梯形校正功能进行修正。

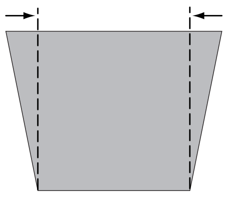
1 按无线遥控上的梯形校正按钮或在设置菜单中选择梯形校正。（参见第38页。）显示梯形校正对话框。

2 按向上／向下／向左／向右指示按钮来修正梯形失真。按向上指示按钮来减少画面的上面部分；按向下指示按钮来减少下面部分。按向左指示按钮减少画面左侧部分；按向右指示按钮减少画面的右侧部分。

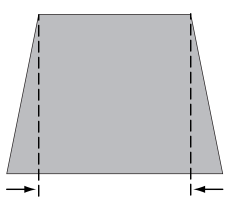


・当没有修正时，箭头呈白色。
・当进行修正时，指示箭头呈红色。
・当进行最大程度修正时，箭头消失。
・当显示梯形校正对话框时，如果在顶部控制器或无线遥控上再次按下该按钮，则梯形校正会被取消。
・10秒钟后，“梯形校正”消失。

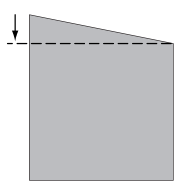
用向上指示按钮
减小上部的宽度。



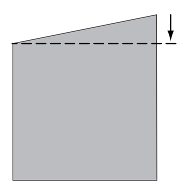
用向下指示按钮
减小下部的宽度。



用向左指示按钮
减小左部的宽度。



用向右指示按钮
减小右部的宽度。

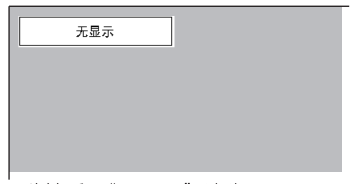


画面静止功能

按无线遥控上的静止按钮，将画面静止在屏幕上。当再次按静止按钮或其他任何按钮时，可取消静止功能。

无显示功能

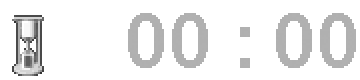
按无线遥控上的无显示按钮将中断画面。当再次按无显示按钮或其他任何按钮时，恢复正常。



4秒钟后，“无显示”消失。

P-定时器功能

按无线遥控上的P-定时器按钮。定时器在屏幕上显示“00 ： 00”并开始计算时间(00：00 - 59：59)。
按P-定时器按钮以停止P-定时器。再次按P-定时器按钮会取消该功能。



声音调整

直接操作

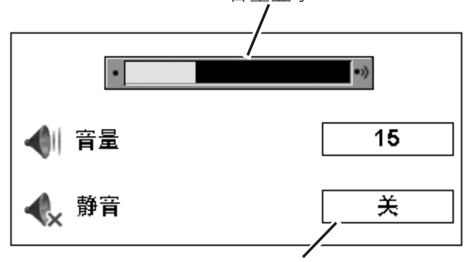
音量

按顶部控制器或无线遥控上的音量(＋／－)按钮来调整音量。音量对话框在屏幕上显示数秒。
按音量(＋)按钮以增加音量；按音量(－)按钮以降低音量。

静音

按无线遥控上的静音按钮以关闭声音。再次按无线遥控上的音量(＋／－)按钮，恢复至原来的音量。

音量显示。



按静音按钮，将静音功能设定为开或关。

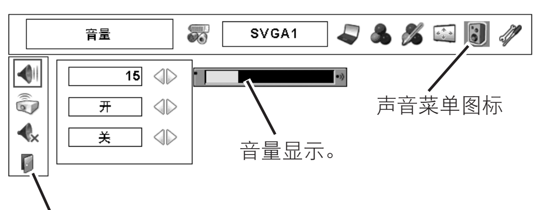
4秒钟后，音量对话框消失。

菜单操作

1 按菜单按钮以显示屏幕菜单。按向左／向右指示按钮以将红框指示物移至声音菜单图标。

2 按向上／向下指示按钮以将红框指示物移至需要的条目，然后按选择按钮。

声音菜单





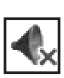
音量

按向右指示按钮以增加音量；按向左指示按钮以降低音量。



内置扬声器

按向左／向右指示按钮以开启／关闭内置扬声器。



静音

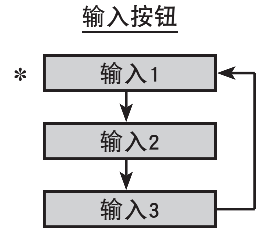
按向左／向右指示按钮以关闭声音。对话框显示更改为“开”，声音关闭。
再次按向左／向右指示按钮，恢复至原来的音量。

选择输入源

直接操作

按顶部控制器上的输入按钮或无线遥控上的输入1、输入2或输入3按钮来选择输入源。
如投影机无法重现正确的画面，请通过菜单操作(如下所示)选择正确输入源。

备注:
・输入1端子可切换，并可被用作计算机输入或显示器输出。



✻当输入1被用作显示器输出时，不被显示。

菜单操作

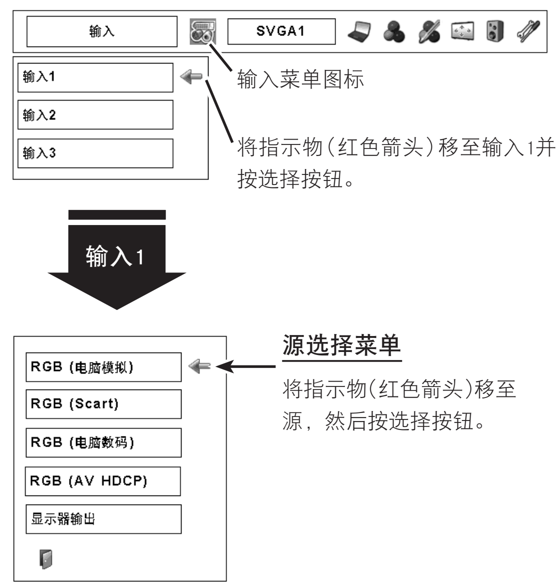
选择输入1(计算机输入端子)

1 按菜单按钮以显示屏幕菜单。按向左/向右指示按钮以将红框指示物移至输入菜单图标。

2 按向上/向下指示按钮以将红色箭头指示物移至输入1，然后按选择按钮。显示源选择菜单。

3 将指示物移至想要选择的源，然后按选择按钮。

输入菜单



RGB(电脑模拟)

您的计算机连接到输入1(模拟)端子后，选择RGB(电脑模拟)。

RGB(Scart)

Scart视频设备连接到输入1(模拟)端子后，选择RGB(Scart)。

RGB(电脑数码)

您的计算机连接到输入1(数码)端子后，选择RGB(电脑数码)。

RGB(AV HDCP)

如果某一HDCP兼容的信号源连接到输入1(数码)端子，请选择RGB(AV HDCP)。

显示器输出

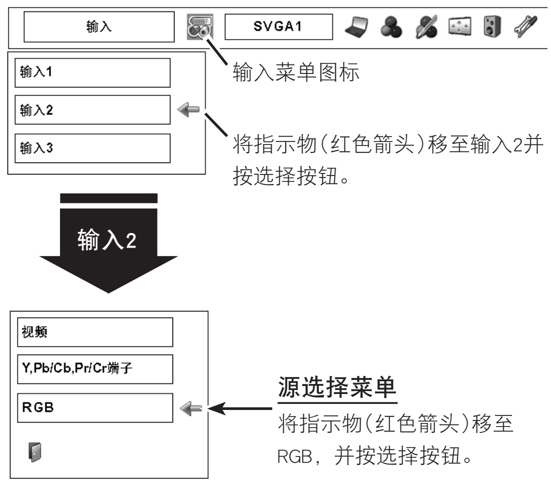
如果输入1模拟端子被用作显示器输出端口,请选择显示器输出。

备注:
・如果按下无线遥控上的输入1按钮，会更改输入源。
・HDCP(高带宽数字内容保护)是一个用于保护经DVI(数字视觉接口)传输出的数字娱乐内容不被复制的系统。HDCP的规格由Digital Content Protection, LLC决定和控制。如果该规格被更改，投影机可能无法显示受HDCP保护的数字内容。

选择输入2(5 BNC输入插口)

当电脑输出［5 BNC型(绿、蓝、红、水平同步和垂直同步)］连接至G、B、R、H/HV和V插口时:

输入菜单



1 按菜单按钮以显示屏幕菜单。按向左/向右指示按钮以将红框指示物移至输入菜单图标。

2 按向上/向下指示按钮以将红色箭头指示物移至输入2，然后按选择按钮。显示源选择菜单。

3 按向上/向下指示按钮，则显示红色箭头图标。将箭头移至“RGB”，然后按选择按钮。

备注:

・如果按下无线遥控上的输入2按钮，会更改输入源。

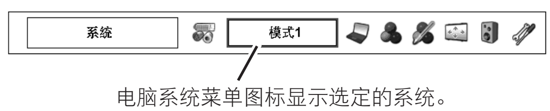
选择计算机系统

自动多扫描系统

本投影机自动适配多种基于VGA、SVGA、XGA、SXGA、SXGA+、WXGA或UXGA的计算机(请参阅第54 - 55页的“兼容计算机规格”)。选定计算机后，本投影机自动检测输入信号并投射出适当画面，无需其他设置。(一些计算机需要手动设置。)

投影机显示下列任一信息: Auto，-----，模式1 - 10或本投影机提供的系统。

电脑系统菜单



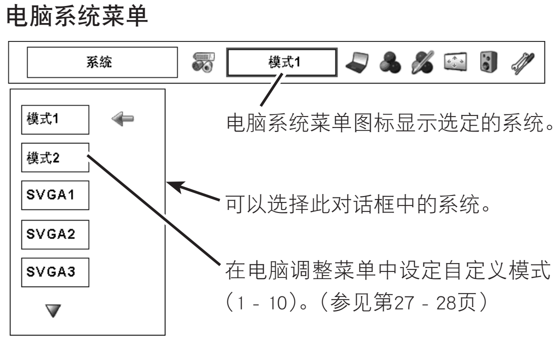
Auto	如果投影机自带的电脑系统无法识别已连接的信号，则会启动自动电脑调整功能以调整投影机，并在系统菜单图标上显示“自动”。如果无法正确显示画面，则需要手动调整。(参见第27 - 28页。)
-----	无信号从计算机输入。请确认计算机与投影机的连接设置是否正确。(参见第50页的“故障检测”)。
模式 1	用户预设手动电脑调整。调整后的数据可储存到模式1 - 10。
SVGA 1	本投影机提供的电脑系统。投影机选择适当系统并将其显示出来。

✻ 模式1和SVGA 1为示例。

手动选择计算机系统

本投影机自动从自带的电脑系统中进行选择，同时也可进行手动选择。

电脑系统菜单



1 按菜单按钮以显示屏幕菜单。按向左/向右指示按钮以将红框指示物移至电脑系统菜单图标。

2 按向上/向下按钮以将红色箭头指示物移至需要的系统，然后按选择按钮。

电脑调整

自动电脑调整

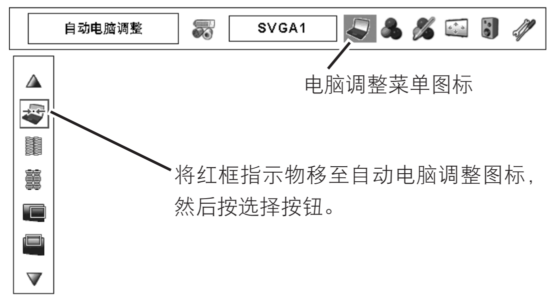
自动电脑调整功能用于自动调整细微同步、总点数、水平和垂直位置，使其与计算机一致。自动电脑调整功能可按以下步骤进行操作。

自动电脑调整

1. 按菜单按钮以显示屏幕菜单。按向左／向右指示按钮以将红框指示物移至电脑调整菜单图标。

2. 按向上／向下指示按钮以将红框指示物移至自动电脑调整图标，然后按选择按钮。
   也可通过按顶部控制器或无线遥控上的自动电脑调整按钮来执行此功能。

电脑调整菜单



储存调整的参数

本投影机可存储来自自动电脑调整的系统参数。储存参数后，只能通过选择电脑系统菜单中的模式(见25页）
来完成设置。请参见第27－28页的手动电脑调整。

备注:

・一些计算机的细微同步、总点数和画面位置无法通过自动电脑调整功能进行完全调整。如果无法使用此功能提供适当的画面，则需进行手动调整。(参见第27－28页。)

・自动电脑调整功能无法在DVI端子上的数字输入信号下，或在电脑系统菜单上选择的“ 480p”、“575p”、“480i”、“575i”、“720p(HDTV)”或“1035i(HDTV)”下进行操作。

手动电脑调整

本投影机自动适配目前发布的多数个人计算机的显示信号。但也有一些计算机使用不能与本投影机的多扫描系统适配的特殊信号格式。如果发生此类情况，投影机将无法再现正确的画面，且可能会出现闪烁、不同步、不在中心或扭曲的画面。

本投影机具有手动电脑调整的功能，使用户能够精确调整各种参数，使之与那些特殊的信号格式相匹配。本投影机有10个独立的存储区域用于储存手动调整的参数，从而允许用户随时调用对特定计算机的设置。

备注：如果在电脑系统菜单中选择了DVI端子上的数字信号输入，则无法操作电脑调整菜单。（见25页）

1 按菜单按钮以显示屏幕菜单。按向左／向右指示按钮以将红框指示物移至电脑调整菜单图标。

2 按向上／向下指示按钮以将红框指示物移至需要的条目，然后按选择按钮。显示调整对话框。按向左／向右指示按钮以调整值。

细微同步

从屏幕上除去闪烁的画面。按向左／向右指示按钮以调整值（从0到31）。

总点数

调整一个水平周期内的总点数数目。按向左／向右指示按钮以调整该数字，使之与电脑画面相匹配。

位置 H

按向左／向右指示按钮来调整水平画面的位置。

位置 V

按向左／向右指示按钮来调整垂直画面的位置。

通用模式

按选择按钮以显示所连接计算机的水平频率和垂直频率。

箝位功能

调整箝位。如果画面有黑条，请尝试此调整。

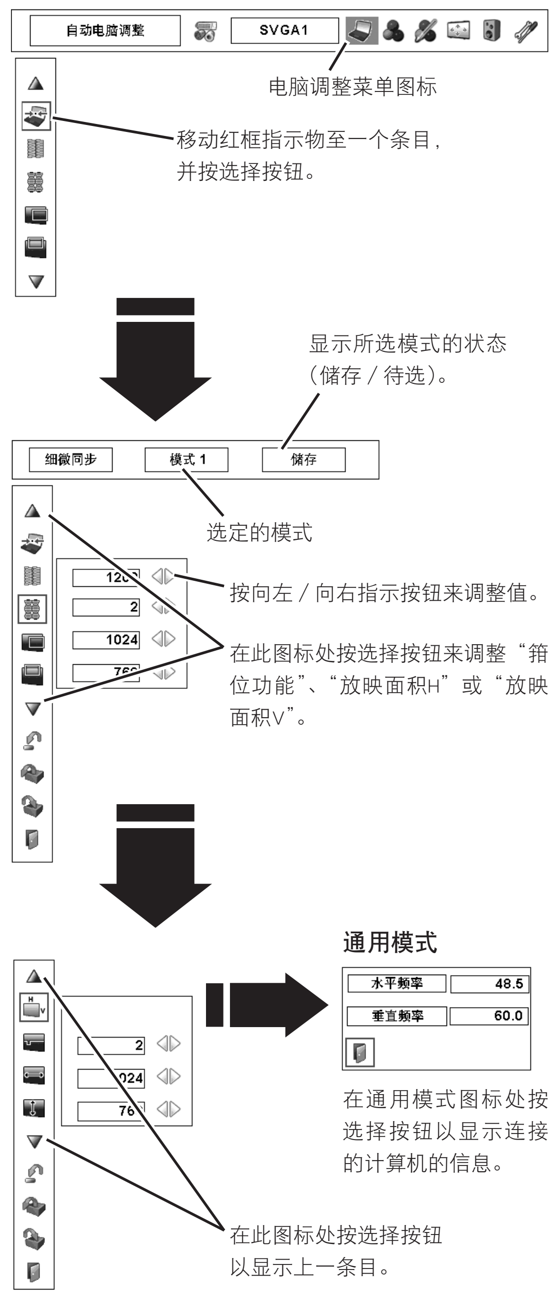
放映面积 H

调整投影机的水平放映面积。按向左／向右指示按钮以减少／增加值。

放映面积 V

调整投影机的垂直放映面积。按向左／向右指示按钮以减少／增加值。

电脑调整菜单



重新设定

要重新设定调整的参数，请选择重新设定并按选择按钮。显示确认对话框。选择［是］。所有调整均返回到其之前的值。

待选模式

要清除之前设定的调整参数，将红框指示物移至待选模式图标，然后按选择按钮。将红色箭头指示物移至需要清除的模式，然后按选择按钮。

储存

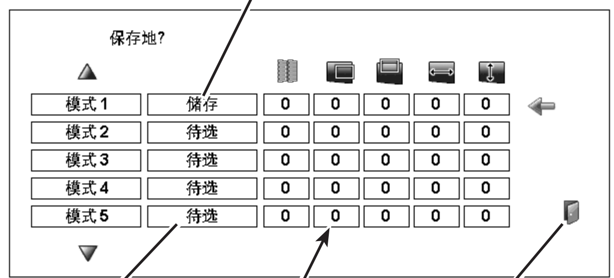
要储存调整的参数，将红框指示物移至储存图标，然后按选择按钮。将红色箭头指示物移至1到10中任意需要储存参数的模式，然后按选择按钮。

退出

退出电脑调整菜单。

储存调整数据。

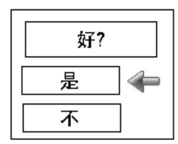
此模式有储存的参数。



空白

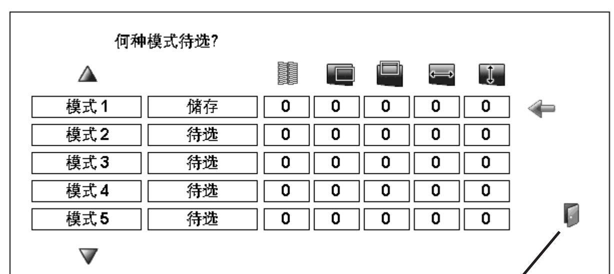
关闭此对话框。

显示“总点数”、“位置H”、“位置V”、“放映面积H”和“放映面积V”的值。

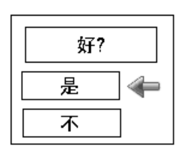


显示确认对话框，然后选择［是］。

清除调整数据。



关闭此对话框。



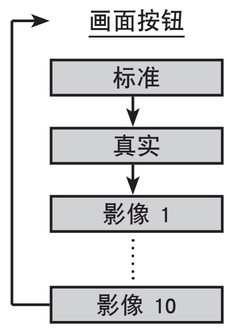
显示确认对话框，然后选择［是］。

画面选择

画面级别选择

直接操作

按顶部控制器或无线遥控上的画面按钮，从标准、真实和影像1到10中选择画面级别。



标准

本投影机预置的正常画面级别。

真实

已改进半色调的生动画面级别。

影像 1 - 10

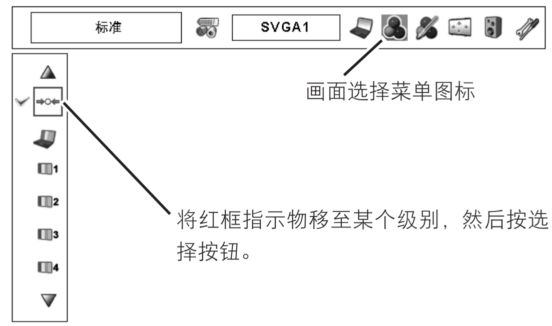
用户在画面调整菜单中预置的画面调整。（见35 - 37页）

菜单操作

1. 按菜单按钮以显示屏幕菜单。按向左 / 向右指示按钮以将红框指示物移至画面选择菜单图标。

2. 按向上 / 向下指示按钮以将红框指示物移至需要的级别，然后按选择按钮。

画面选择菜单



标准

本投影机预置的正常画面级别。

真实

已改进半色调的生动画面级别。

影像 1 - 10

用户在画面调整菜单中预置的画面调整。（见35 - 37页）

画面屏幕调整

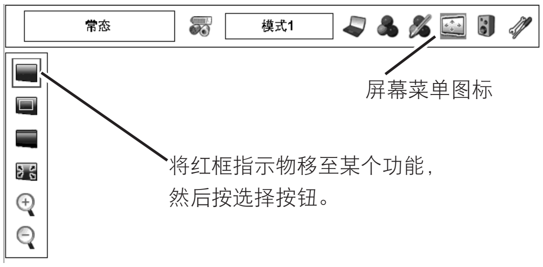
画面屏幕选择

本投影机有画面屏幕尺寸调整功能，可以按需要尺寸显示画面。

1 按菜单按钮以显示屏幕菜单。按向左／向右指示按钮以将红框指示物移至屏幕菜单图标。

2 按向上／向下指示按钮并将红框指示物移至需要的功能，然后按选择按钮。

屏幕菜单



常态

提供适合屏幕尺寸的画面。

真实

提供原始尺寸的画面。

宽屏

通过均匀增大画面宽度，以提供符合宽频长宽比率(16:9)的画面。
本功能可用于压缩视频信号至16:9。

满屏

提供满屏画面。

数码调焦 ＋

选择数码调焦＋后，屏幕菜单消失，显示“数码调焦＋”。按选择按钮以扩大画面尺寸。按向上／向下／向左／向右指示按钮以全景展示画面。全景功能只能在画面大于屏幕尺寸时使用。要放大投影画面，也可以按无线遥控器上的数码调焦▲按钮。

数码调焦 －

选择数码调焦－后，屏幕菜单消失，显示“数码调焦－”。按选择按钮以压缩画面尺寸。
要压缩投影画面，也可以按无线遥控器上的数码调焦▼按钮。

要取消数码调焦＋／－模式，按数码调焦▲／▼、选择、指示和激光以外的任何按钮。

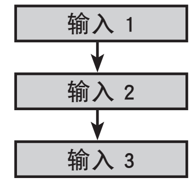
备注：
- 如在电脑系统菜单上选择“480i”、“575i”、“480p”或“575p”，则真实、满屏和数码调焦＋／－无法操作。（见25页）
- 如果在电脑系统菜单中选择“720p(HDTV)”、“1035i(HDTV)”或“1080i(HDTV)”，则屏幕菜单无法操作。（见25页）
- 当分辨率高于1600×1200时，本投影机无法显示。如果您计算机的屏幕分辨率高于1600×1200，连接投影机前请调低分辨率。
- 除XGA(1024×768)以外的其他画面数据在初始模式下修改至适合屏幕大小的尺寸。
- 如果使用电脑调整菜单中准备的计算机系统，则全景功能无法正常操作。

选择输入源

直接操作

按顶部控制器上的输入按钮或无线遥控上的输入1、输入2或输入3按钮来选择输入源。
如投影机无法重现正确的画面，请通过菜单操作(如下所示)选择正确输入源。

输入按钮



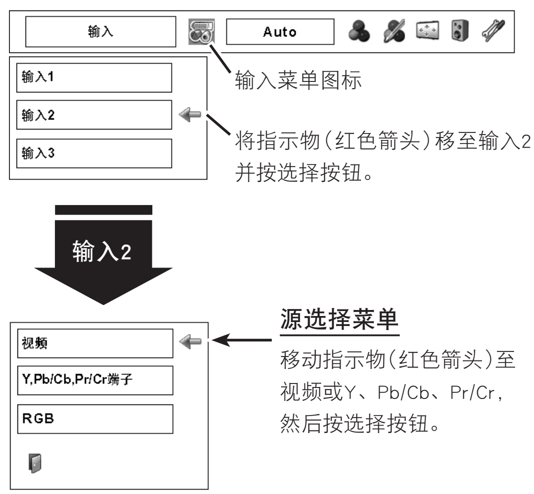
✻当输入1被用作显示器输出时，不被显示。

菜单操作

选择输入2(5 BNC输入插口)

连接到视频设备时，在源选择菜单中选择视频源类型。

输入菜单



1 按菜单按钮以显示屏幕菜单。按向左 / 向右指示按钮以将红框指示物移至输入菜单图标。

2 按向上 / 向下指示按钮以将红色箭头指示物移至输入2，然后按选择按钮。显示源选择菜单。

3 将指示物移至想要选择的源，然后按选择按钮。

视频 当视频输入信号连接至视频插口时，选择视频。

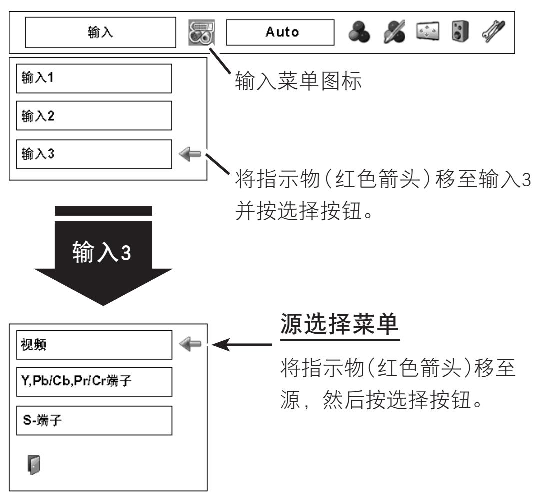
Y, Pb/Cb, Pr/Cr端子 当视频输入信号连接至Y-Pb/Cb-Pr/Cr插口时，选择Y、Pb/Cb、Pr/Cr。

备注:
・如果按下无线遥控上的输入2按钮，会更改输入源。

选择输入3(AV端子)

连接到视频设备时，在源选择(视频)菜单中选择视频源类型。

输入菜单



1 按菜单按钮以显示屏幕菜单。按向左 / 向右指示按钮以将红框指示物移至输入菜单图标。

2 按向上 / 向下指示按钮以将红色箭头指示物移至输入3，然后按选择按钮。显示源选择菜单。

3 将指示物移至想要选择的源，然后按选择按钮。

视频 当视频输入信号连接至视频插口时，选择视频。

Y, Pb/Cb, Pr/Cr端子 当视频输入信号连接至Y-Pb/Cb-Pr/Cr插口时，选择Y、Pb/Cb、Pr/Cr。

S-端子 当视频输入信号连接至S-端子插口时，选择S-端子。

备注:
・如果按下无线遥控上的输入3按钮，会更改输入源。

选择视频系统

1 按菜单按钮以显示屏幕菜单。按向左／向右指示按钮以将红框指示物移至AV系统菜单图标。

2 按向上／向下指示按钮以将红色箭头指示物移至需要的系统，然后按选择按钮。

视频插口或S-端子插口

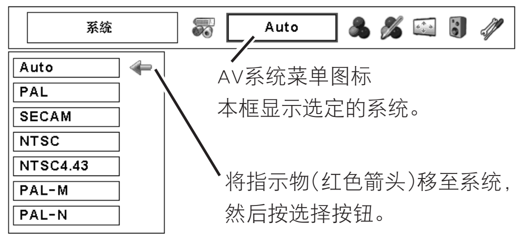
Auto

本投影机自动检测输入视频系统，并自我调整优化性能。

PAL/SECAM/NTSC/NTSC4.43/PAL-M/PAL-N

如投影机不能再现适当的视频画面，必须在PAL、SECAM、NTSC、NTSC 4.43、PAL-M和PAL-N中选择指定的播送信号格式。

AV系统菜单(视频或S-端子)



Y、Pb／Cb、Pr／Cr插口

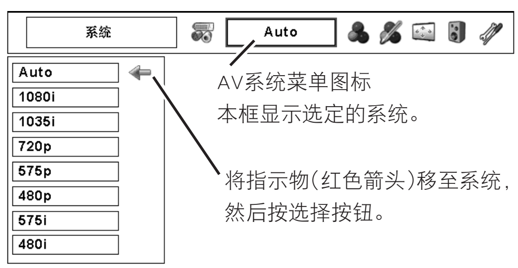
Auto

本投影机自动检测输入视频信号，并自我调整优化性能。
当视频系统为1035i或1080i时，请手动选择系统。

分量视频信号格式

如投影机不能再现适当的视频画面，请从480i、575i、480p、575p、720p、1035i和1080i中选择指定的分量视频信号格式。

AV系统菜单(分量视频)

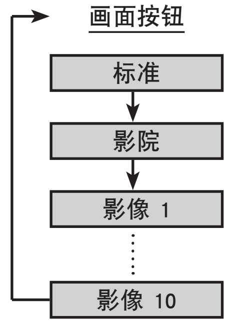


画面选择

画面级别选择

直接操作

按顶部控制器或无线遥控器上的画面按钮，从标准、影院、影像1到10中选择画面级别。



标准

本投影机预置的正常画面级别。

影院

调整画面级别，使其达到完美的色调。

影像 1 - 10

用户在画面调整菜单中预置的画面调整。（见35 – 37页）

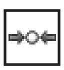
菜单操作

1 按菜单按钮以显示屏幕菜单。按向左 / 向右指示按钮以将红框指示物移至画面选择菜单图标。

2 按向上 / 向下指示按钮以将红框指示物移至需要的级别，然后按选择按钮。

画面选择菜单





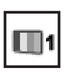
标准

本投影机预置的正常画面级别。



影院

调整画面级别，使其达到完美的色调。



影像 1 - 10

用户在画面调整菜单中预置的画面调整。（见35 – 37页）

画面屏幕调整

画面屏幕选择

本投影机有画面屏幕尺寸调整功能，可让用户自定义画面尺寸。

1 按菜单按钮以显示屏幕菜单。按向左 / 向右指示按钮以将红框指示物移至屏幕菜单图标。

2 按向下指示按钮并将红框指示物移至所需功能，然后按选择按钮。

屏幕菜单



屏幕菜单图标

将红框指示物移至某个功能，
然后按选择按钮。

常态

提供符合正常视频长宽比率4:3的画面。

宽屏

提供符合宽屏比率16:9的画面。

备注:

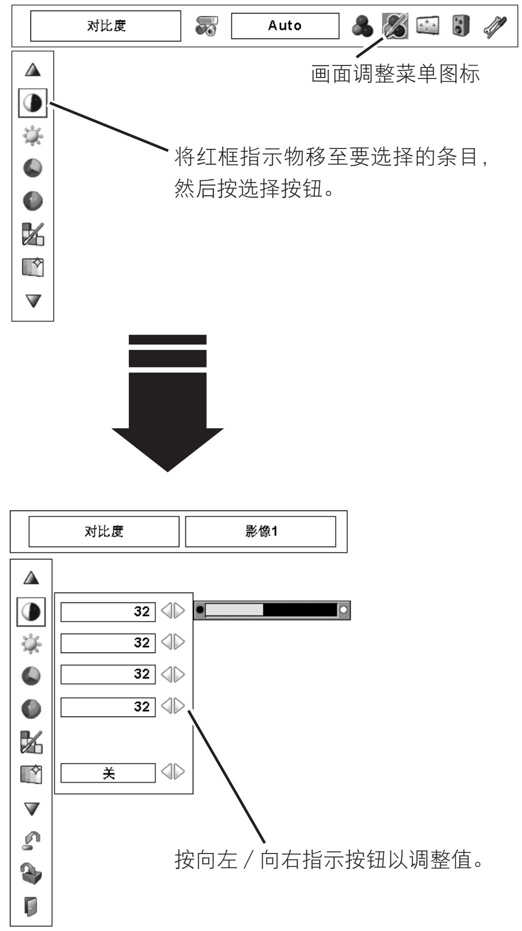
・如果在AV系统菜单中选择“720p”、“1035i”或“1080i”，则屏幕菜单无法操作(见32页)。

画面调整

1 按菜单按钮以显示屏幕菜单。按向左／向右指示按钮以将红框指示物移至画面调整菜单图标。

2 按向上／向下指示按钮以将红框指示物移至需要的条目，然后按选择按钮。显示各条目的级别。按向左／向右指示按钮来调整各级别。

画面调整菜单





对比度

按向左指示按钮以降低对比度；按向右指示按钮以提高对比度(从0到63)。



亮度

按向左指示按钮以降低亮度，按向右指示按钮以增加亮度(从0到63)。



色彩

按向左指示按钮使色彩变浅；按向右指示按钮使色彩变深(从0到63)。



色度

按向左／向右指示按钮调整色度值以获取适当的色彩平衡(从0到63)。



色处理

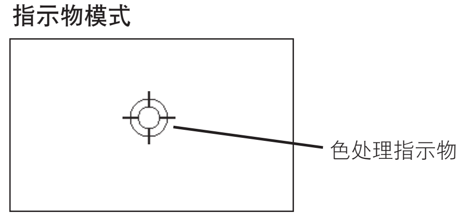
色处理功能可用来调整屏幕上所选显示色(黑色、白色、灰色除外)的级别、相位和灰度，并在需要的情况下用其他颜色替代这些颜色。
您最多可存储八(8)种色处理数据。

1 按向上／向下指示按钮以将红框指示物移至色处理，然后按选择按钮。正在投射的画面将静止，并显示色处理指示物。

2 使用向上／向下／向左／向右指示按钮以将指示物移至您需要调整色彩的位置,然后按选择按钮。显示COLOR SELECTION窗口，指示物中心区域的颜色将被选中，您即可调整颜色。

3 使用向上／向下／向左／向右指示按钮来调整色彩的级别和相位，然后按选择按钮来确认设置。接着使用向上／向下指示按钮对色彩进行灰度调整，然后按选择按钮接受设置。调整后，按选择按钮以转到COLOR MANAGEMENT LIST。

指示物模式



备注:
・按无线遥控器上的COLOR M.按钮来显示色处理指示物。如要查看或重新调整已存在的色处理设置，再次按遥控器上的COLOR M.按钮，显示COLOR MANAGEMENT LIST。

COLOR SELECTION模式

LIST

转到COLOR MANAGEMENT LIST。

COLOR SELECTION模式(续)

COLOR M.

返回色处理指示物。(如果按了顶部控制器或遥控器上的MENU按钮，将返回色处理指示物，您需要再次选择并重新调整色彩。)

MENU

返回画面调整菜单。但不会储存任何已更改的设置。要储存已更改的设置，请选择“LIST”并转到COLOR MANAGEMENT LIST。

4 在COLOR MANAGEMENT LIST中，调整过的色彩数据带有勾选标记。您可以决定是否将列表中调整过的色彩数据应用于投影画面(如下所示)。

列表模式

✓

如果您不想应用调整后的色彩数据，选择勾选标记，然后按选择按钮以清除勾选标记。勾选标记消失。

调色板

返回COLOR SELECTION模式以便重新调整该行的色彩设置。(如已清除勾选标记，则不能使用该选项。)

DEL

如果要删除已调整的数据，选中DEL框。按选择按钮，出现确认对话框，然后选择 [是]。

ALL DEL

删除列表中的所有数据。按选择按钮，出现确认对话框，然后选择 [是]。

MENU

功能如以上所述。

COLOR M.

功能如以上所述。

自动画面控制

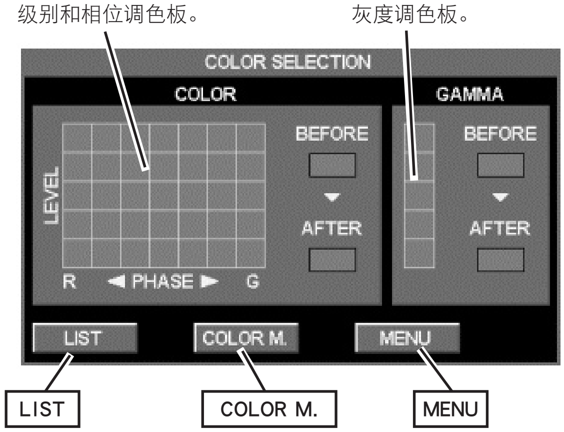
按向左 / 向右指示按钮至需要选择的自动画面控制位置(关、L1或L2)。

关. . . . . 自动画面控制关闭位置。
L1. . . . . 自动画面控制级别1位置。
L2. . . . . 自动画面控制级别2位置。

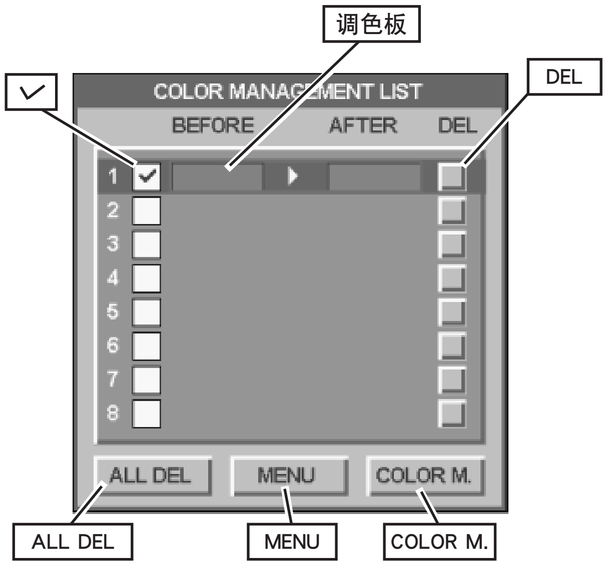
色温

按向左或向右指示按钮以选择需要的色温级别(超低、低、中或高)。

COLOR SELECTION模式



列表模式



备注:

・如果按无线遥控器上的COLOR M.按钮，显示将返回正常投影屏幕，但不会储存任何已更改的设置。要储存已更改的设置，请选择“MENU”以返回画面调整菜单并储存设置。

白平衡(红)

按向左指示按钮使红色调变浅；按向右指示按钮使红色调变深(从0到63)。

白平衡(绿)

按向左指示按钮使绿色调变浅；按向右指示按钮使绿色调变深(从0到63)。

白平衡(蓝)

按向左指示按钮使蓝色调变浅；按向右指示按钮使蓝色调变深(从0到63)。

锐度

按向左指示按钮柔化画面，按向右指示按钮锐化画面(从0到31)。

灰度

按向左 / 向右指示按钮来调整灰度值以获取更好的对比度平衡(从0到15)。

降噪

可降低屏幕上的噪音干扰。按向左 / 向右指示按钮以改变降噪模式。

关. . . . . 降噪模式“关”。
L1. . . . . 低度降噪。
L2. . . . . 高度降噪。

渐进

渐进模式下可显示交错视频信号。按向左 / 向右指示按钮以改变渐进扫描模式。

关. . . . . 渐进扫描模式为“关”。
开. . . . . 渐进扫描模式为“开”。
优质影像 . . . . . 此选项用于观看优质影像。利用此功能，投影机可再现忠实于原始影像质量的画面。

备注:

・当视频信号格式为1080i或1035i时，无法选择渐进功能中的优质影像模式。

重新设定

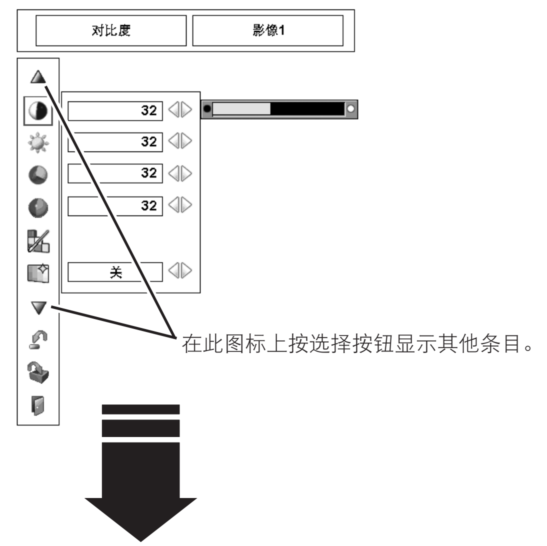
要重新设定调整过的参数，选择重新设定，然后按选择按钮。显示确认对话框。选择［是］。所有调整均返回到其之前的值。

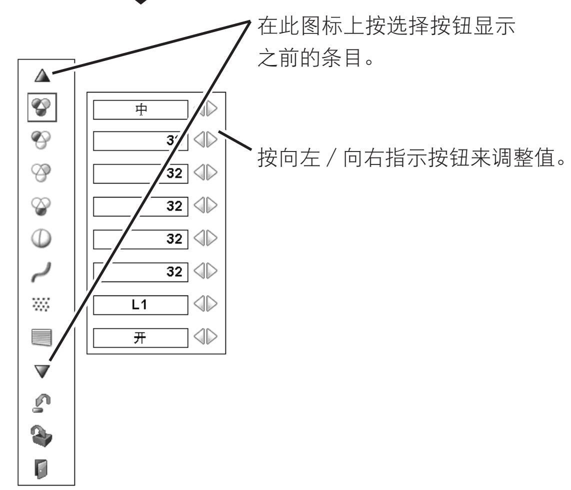
储存

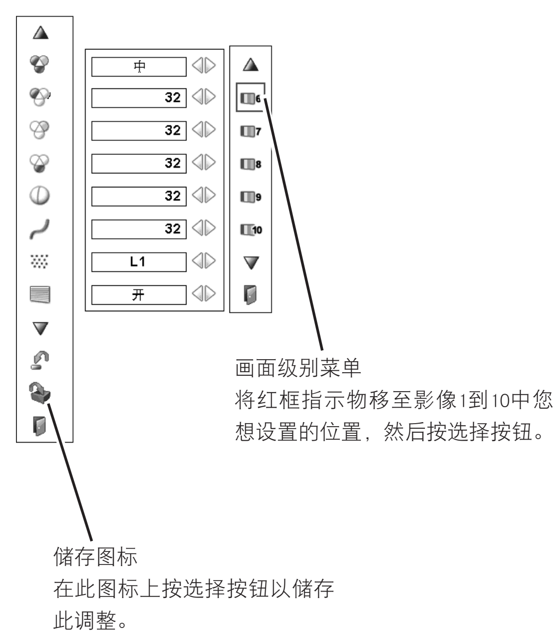
要储存手动预置的画面，将红框指示物移至储存图标，然后按选择按钮。显示画面级别菜单。将红色箭头指示物移至影像1到10中您想设置的任意一个，然后按选择按钮。

退出

退出画面调整菜单。







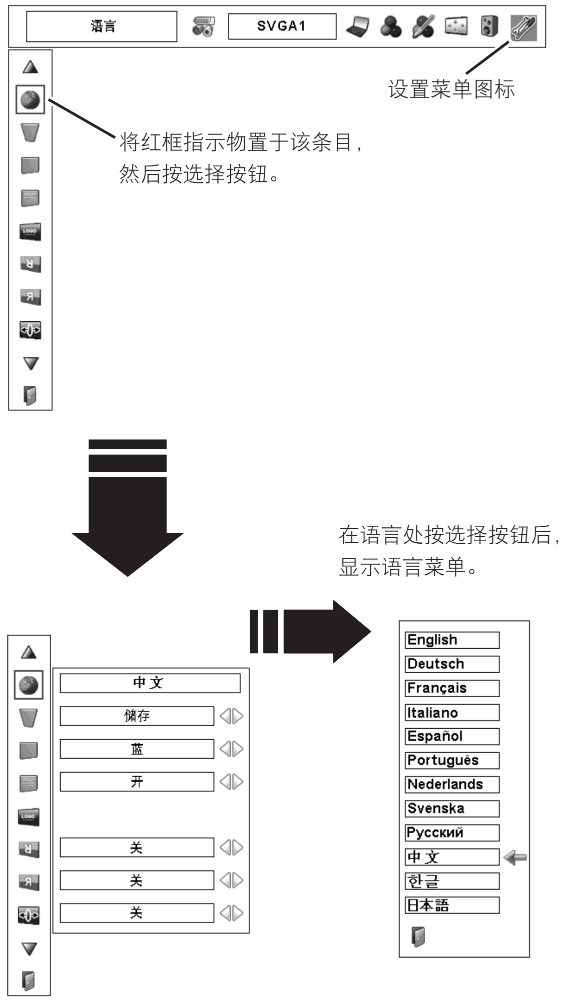
设置菜单

用户利用本投影机的设置菜单，可以设置下述其他多种功能：

1 按菜单按钮以显示屏幕菜单。按向左／向右指示按钮以将红框指示物移至设置菜单图标。

2 按向下指示按钮以将红框指示物移至所需条目，然后按选择按钮。显示设置对话框。

设置菜单(语言)



语言

屏幕菜单可使用的语言有：英语、德语、法语、意大利语、西班牙语、葡萄牙语、荷兰语、瑞典语、俄语、中文、韩语及日语。

梯形校正

此功能可修正失真的投影画面。使用向左／向右指示按钮来选择储存或重新设定，然后按选择按钮。显示梯形校正对话框。使用向上／向下／向左／向右指示按钮来进行梯形校正。(见22页)

储存 . . . . 即使拔下交流电源线，仍可储存梯形校正。
重新设定 . . . . . 拔下交流电源线后，重新设定梯形校正。

背景

本投影机可选用三种背景设置。当没有输入源连接到投影机或连接的设备没有输入信号时，选择以下任一选项。

蓝. . . . . 蓝色背景
用户 . . . . 您标识的画面
黑. . . . . 黑色背景

放映

此功能确定是否放映屏幕显示。

开. . . . . 放映所有屏幕显示。
关闭倒数计秒 . . 隐藏倒计时显示。
关. . . . . 隐藏屏幕显示，下列信息除外：

- 屏幕菜单
- “电源关闭？”(见21页)
- P-定时器(见23页)
- “稍等...”
- 色处理操作屏幕(见35 - 36页)
- 电源控制的“无信号”(见40页)

标识

此功能可让用户使用标识选择、标识选定和锁定标识密码功能来自定义屏幕标识。

标识选择

此功能确定启动放映，如下所示：

用户 . . . . 您标识的画面
设置 . . . . 出厂设置的标识
关. . . . . 仅倒计时

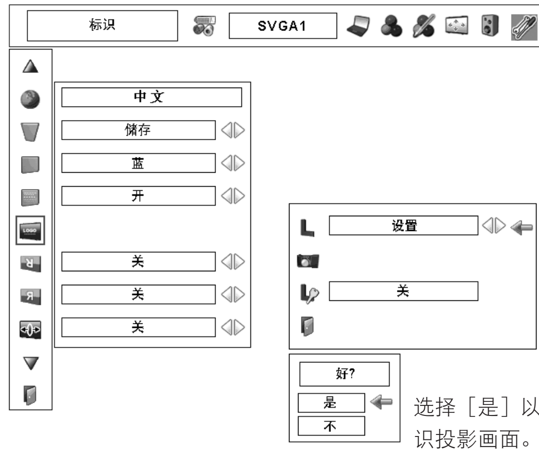
标识选定

利用此功能，您可以标识正在投影的画面，并将其用于启动放映。标识投影画面后，转到标识选择功能，然后将其设置为“用户”。下次打开投影机时，将放映标识的此画面。
要标识画面，选择［是］。要取消标识选定功能，选择［不］。

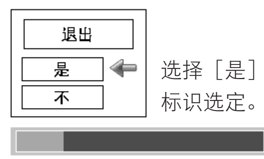
备注：

- 标识画面之前，在画面选择菜单中选择标准以标识适当的画面。（参见第29、33页。）
- 来自计算机的信号最大可被标识为XGA（1024×768）。
- 可能无法正确标识某些信号。
- 标识经梯形校正功能调整过的画面时，将自动重新设定调整过的数据，投影机会标识未经梯形校正的画面。
- 开始标识新画面后，即使取消标识选定，也会清除以前储存的画面。
- 如果将标识锁定设置为“开”后退出标识菜单，则每当尝试更改标识设置时都必须输入密码。

标识



选择［是］以标识投影画面。



选择［是］以停止标识选定。

锁定标识密码

此功能防止未经授权的人更改标识设置。

关. . . . . 通过标识功能可以自由更改标识设置。
开. . . . . 没有标识密码就无法更改标识设置。

如要更改锁定标识密码设置，按以下步骤输入标识密码。标识密码的初始出厂设置为“4321”。

输入标识密码

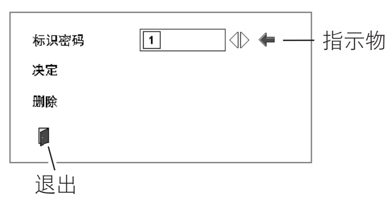
按向左／向右指示按钮来选择一个数字，然后用选择按钮来固定该数字。该数字更改为“＊”。如果固定的数字错误，按向下指示按钮将指示物移至“设定”或“清除”，然后返回到“标识密码”。
输入正确的数字。

重复此步骤来完成四位数的输入。

固定四位数之后，指示物自动移至“设定”。按选择按钮以便更改锁定标识密码设置。

如果输入的标识密码错误，则“标识密码”和数字（＊＊＊＊）变为红色并消失。重新输入标识密码。

锁定标识密码对话框



输入正确的标识密码后，显示以下对话框。



按向左／向右指示按钮以选择开／关或更改标识密码。

更改标识密码

可将标识密码变为您需要的四位数字。使用向下指示按钮来选择“变更标识密码”，然后按选择按钮。设置新标识密码。

务必记下新标识密码，并妥善保管。如丢失此数字，您将无法再更改标识密码设置。有关密码设置的详细信息，请参阅第43页的锁定密码功能的相关说明。

吊顶

当此功能处于“开”位置时，画面的顶部／底部与左面／右面发生翻转。此功能用于投影机安装在顶部的画面投影。

背投

当此功能处于“开”位置时，画面左／右翻转。用于将画面投影到后面的屏幕。

4:3 画面

当此功能处于“开”位置时，屏幕画面比例被强行转换为4:3，即便输入信号为HDTV。

简易菜单

当此功能处于“开”位置时，在屏幕的左下方显示画面调整菜单中的值调整条。

菜单位置

此功能用于调整屏幕菜单的显示位置。当按选择按钮时，显示调整屏幕(箭头出现)。使用向上／向下／向左／向右指示按钮来调整位置。调整后，按选择按钮以返回屏幕菜单。

电源控制

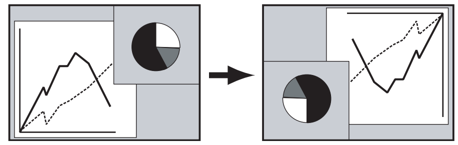
如一段时间内未使用投影机，则电源控制功能将关闭投影灯以降低耗电量并保护灯泡使用寿命。

如果输入信号中断且在30秒或更长时间内未按任何按钮，则屏幕上出现计时器显示和“无信号”信息，开始倒计时。倒计时时间可设置为1到30分钟。

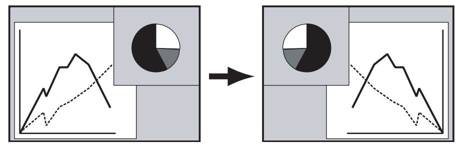
选择以下任一操作：

- 待机 .... 灯泡完全冷却后，待机指示灯开始闪烁。在此状态下，如有输入信号重新连接或按顶部控制器或无线遥控器上的任何按钮，投影灯将打开。
- 闭合 .... 灯泡完全冷却后，电源关闭。
- 关 .... 电源控制功能关闭。

吊顶



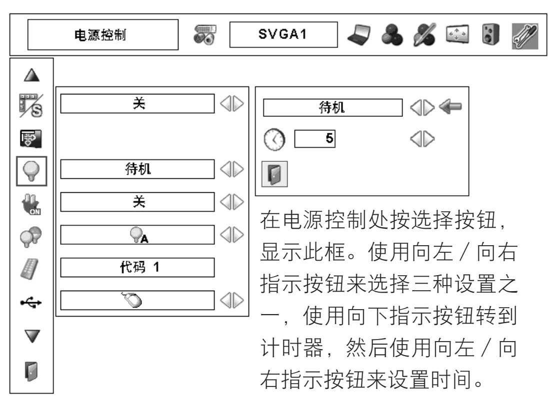
背投



电源控制



熄灯剩余时间



在电源控制处按选择按钮，显示此框。使用向左／向右指示按钮来选择三种设置之一，使用向下指示按钮转到计时器，然后使用向左／向右指示按钮来设置时间。

开启

当此功能处于“开”位置时，连接交流电源线至交流电插座，投影机会自动开启。

备注：

・务必正确关闭投影机（参见第21页的“关闭投影机”）。如果投影机关闭步骤错误，如在完成冷却前拔出交流电源线，则启动功能无法正确工作。

灯泡控制

可利用此功能来更改屏幕亮度。

- ....与输入信号一致的亮度。
- ....正常亮度。
- ....较低的亮度以降低耗电量并延长灯泡使用寿命。

无线遥控

本投影机配有以下八种不同的无线遥控编码（代码1－8）：工厂设置初始编码（代码1）和其他七个编码（代码2到8）。相邻的若干投影机或视频设备一起工作时，本切换功能可避免无线遥控操作的干扰。
例如，在“代码7”下操作投影机时，投影机和无线遥控必须切换至“代码7”。

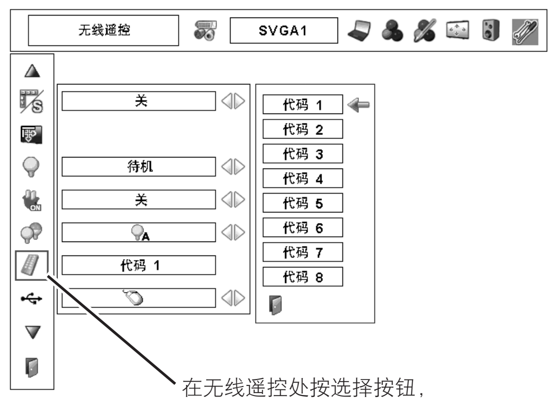
更改投影机的编码：

在设置菜单中代码1到代码8之间进行选择。

更改无线遥控的编码：

在遥控器的电池盒内设定DIP开关（1－3）。（参见第15页。）

无线遥控



在无线遥控处按选择按钮，出现无线遥控编码菜单。

USB

本投影机备有USB端口用于投影机和计算机间的交互操作。按以下步骤设置模式。

无线鼠标模式

适于选择“ ”的情况是在通过无线遥控器控制计算机时。

投影机模式：

“ ”未使用。

安全

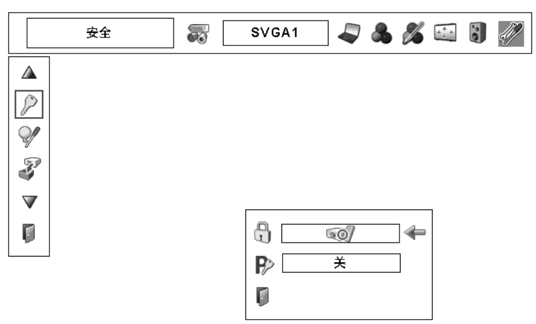
按键锁定

此功能锁定顶部控制器和无线遥控器的操作。有助于防止未经授权的人员进行操作。

- ……. 未锁定。
- ……. 锁定顶部控制器的操作。要解除锁定，使用无线遥控器。
- ……. 锁定无线遥控器的操作。要解除锁定，使用顶部控制器。

如顶部控制器意外锁定而无线遥控器又不在手边，请从交流电插座拔出交流电源线，然后按选择按钮并重新插入交流电源线。这样即可取消顶部控制器锁定。

安全



按键锁定



选择按键锁定，显示此框。使用向上／向下指示按钮选择任一选项，然后选择［是］以激活该选项。

密码锁定

该功能不但可以防止未经授权的人员进行操作，还具有以下安全选项设置。

关. . . . . 未使用密码锁定投影机。
开1. . . . . 每当开启投影机时都要输入密码。
开2. . . . . 如果电源线断开，则要求输入密码以操作投影机，如果交流电源线被连接，则无需输入密码即可进行操作。

每当用户更改密码锁定设置或密码(四位数字)时，都必须输入密码。初始密码的出厂设置为“1234”。

输入标识密码

按向左／向右指示按钮来选择一个数字，然后用选择按钮来固定该数字。该数字更改为“∗”。如果固定的数字错误，按向下指示按钮将指示物移至“设定”或“清除”，然后返回到“密码”。输入正确的数字。

重复此步骤来完成四位数的输入。

固定四位数之后，指示物自动移至“设定”。按选择按钮以便更改密码锁定设置。

如果输入密码错误，则“密码”和该数字(∗∗∗∗)变为红色并消失。请重新输入密码。

更改密码锁定设置

使用向左／向右指示按钮来选择“关”、“开1”或“开2”，然后使用向下指示按钮转到“退出”。按“选择”按钮来关闭对话框。

更改密码

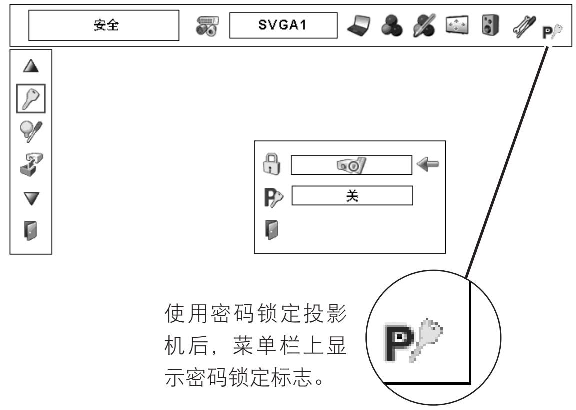
可将密码更改为您需要的四位数字。使用向下指示按钮选择“密码变更”，然后按选择按钮。显示新密码输入对话框。

使用向左／向右指示按钮来选择一个数字，然后使用选择按钮来固定该数字。重复此步骤来完成四位数的输入。固定四位数之后，指示物自动移至“设定”。然后按选择按钮。

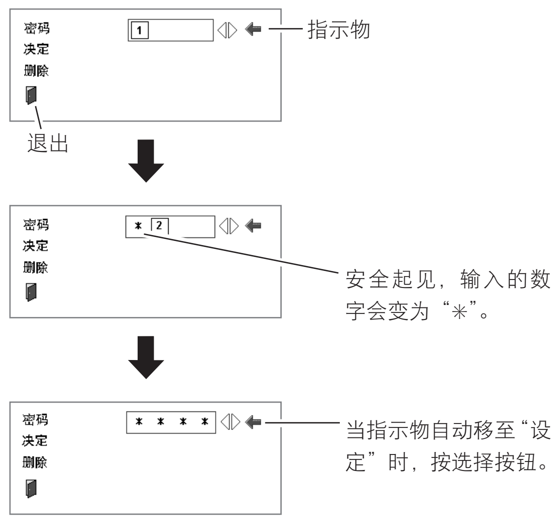
注意：

更改密码后，在第60页的密码数字备忘录中记下新密码列，并妥善保管。如果丢失或忘记了密码，将无法再操作本投影机。

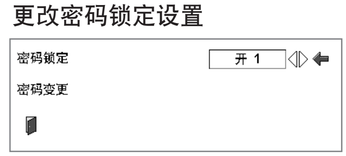
密码锁定



输入密码

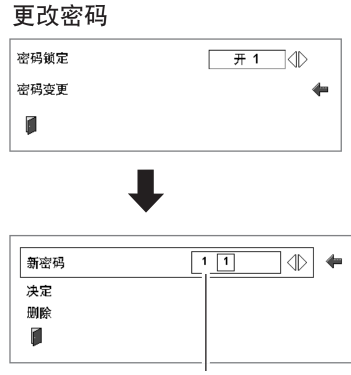


更改密码锁定设置



使用向左／向右指示按钮选择需要的设置。

更改密码



选择密码变更，然后按选择按钮。显示新密码输入对话框。

将显示输入的数字以进行确认。

灯泡计数

此功能用于重新设定灯泡更换计数。更换投影灯后，使用此功能重新设定灯泡更换计数。有关具体操作，请参见第49页。

出厂设置

此功能将除用户标识、按键锁定、密码锁定、锁定标识密码和灯泡计数以外的所有设置值恢复至出厂设置值。

退出

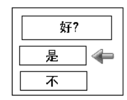
退出设置菜单。

出厂设置



选择出厂设置，显示此框。
选择［是］，显示下一个框。





选择［是］激活该选项。

无线鼠标

无线遥控器不仅可以用于操作本投影机，还可作为无线鼠标用于大多数个人计算机。鼠标指针、拖拽开 / 关按钮和两个单击按钮可用于无线鼠标的操作。
只有当屏幕上显示电脑鼠标指针时，才可使用无线鼠标功能。

安装

要将无线遥控器用作计算机的无线鼠标，则必须安装鼠标驱动器(未提供)。务必在计算机上正确安装鼠标驱动器并且启用计算机的鼠标端口(或USB端口)。

1 使用控制电缆(或USB电缆)将计算机的鼠标端口(或USB端口)连接至投影机的控制端口(或USB接口)。(有关连接，请参见第12 - 13页。)

2 先开启投影机，然后再打开计算机。如先开启计算机，无线鼠标可能无法正常工作。

备注： 如计算机没有鼠标端口，使用用于串行端口的控制电缆(随机配带)，将计算机的串行端口连接至投影机的控制端口。

操作无线鼠标

当控制电脑鼠标指针时，使用无线遥控器上的鼠标指针、拖拽开 / 关按钮、左击按钮和右击按钮。

鼠标指针

用于移动电脑鼠标指针。指针移动方向与用户所按方向一致。

左击按钮

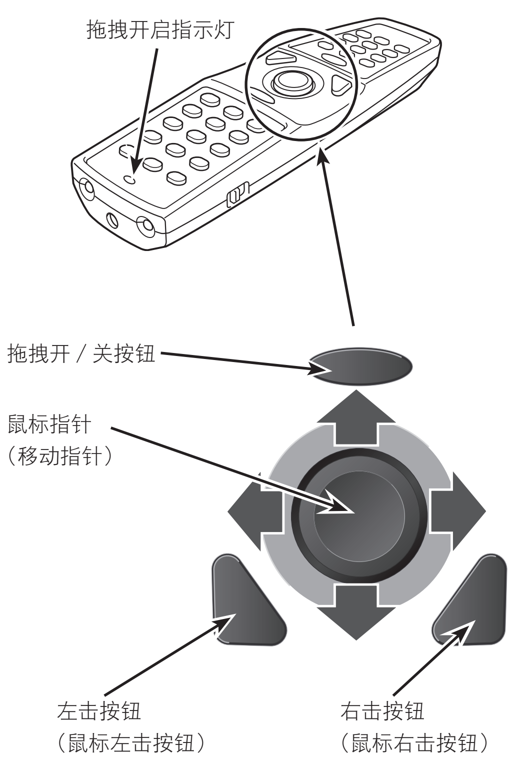
此按钮与电脑鼠标的左击按钮功能相同。按住此按钮和鼠标指针来拖拽选定的屏幕对象。

右击按钮

此按钮与电脑鼠标的右击按钮功能相同。

拖拽开 / 关按钮

使用此按钮和鼠标指针来拖拽所选的屏幕对象。按住然后放开拖拽开 / 关按钮，拖拽开启指示灯呈绿色，且无线遥控器为拖拽模式。
使用鼠标指针来拖拽屏幕对象。再次按住然后放开拖拽开 / 关按钮，或按任何其他按钮来停止拖拽对象。



维护

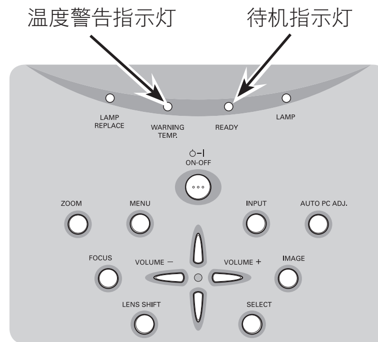
温度警告指示灯

温度警告指示灯呈红色闪烁是提示您投影机内部温度超出正常水平。如温度持续升高，投影机会自动关闭且待机指示灯将熄灭。（温度警告指示灯继续闪烁。）冷却结束后，待机指示灯再次亮起，按顶部控制器或无线遥控器上的电源开关按钮即可开启投影机。开启投影机后,温度警告指示灯将熄灭。

如果温度警告指示灯持续闪烁，请检查下列各项：

－投影机的通气口可能被堵。这种情况下,重新放置投影机以免通气口受阻。
－空气过滤网可能被灰尘微粒阻塞。按照下一页“空气过滤网的维护和清洁”一节所述，进行清洁。
－如果执行上述检查后，温度警告指示灯依然闪烁，则冷却风扇或内部电路可能出现故障。请与维修站联系。

顶部控制



温度警告指示灯和待机指示灯同时闪烁时：

如果投影机检测到内部异常状况，将会自动关闭，且温度警告和待机指示灯同时开始闪烁。在此情况下，即便您按顶部控制器或无线遥控器上的电源开关按钮，也不能开启投影机。如发生此种情况，断开并再次连接交流电源线，然后再次开启投影机来检测其操作。如投影机再次关闭或不能打开，则需要进行内部检修。拔下交流电源线，并联系维修站。

空气过滤网的维护和清洁

空气过滤网用以防止灰尘堆积在投影机内部的光学设备表面。如空气过滤网被灰尘微粒阻塞，无论程度如何，都将降低冷却风扇功效，由此导致机内温度升高并危害投影机寿命。因此，为了正确的维护和使用投影机，需要定期清洁空气过滤网。

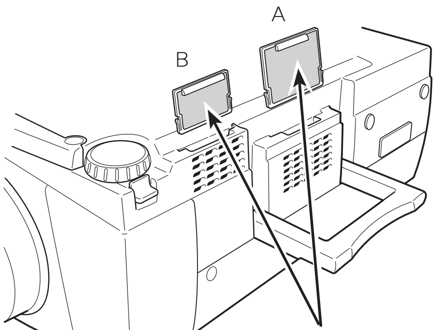
空气过滤网的清洁频率取决于投影机的操作环境。粗略来讲，在正常的清洁操作环境下，每使用约200小时就应该清洁空气过滤网一次。然而，如果投影机在灰尘或烟雾弥漫的环境下操作，清洁应更频繁；及时清洁空气过滤网是保持投影机良好的操作和性能的重要措施。如果适用，请按如下步骤清洁过滤网。

1 关闭投影机，从交流电源插座中拔出交流电源线。

2 将投影机翻转，向上拉起闭锁取出空气过滤网。

3 用刷子清洁空气过滤网或轻轻冲洗。如果冲洗了空气过滤网，要将其完全晾干。

4 将空气过滤网正确装回。确保空气过滤网完全插入投影机。





注意
请勿在取出空气过滤网的情况下操作投影机。灰尘可能堆积在液晶显示屏和投影镜上，从而导致画面质量下降。
请勿在通气口放置任何东西。这可能导致投影机故障。

备注： 如果无法清理掉灰尘，可能需要换新的过滤网。请咨询经销商。

空气过滤网(A)零件编号610 303 8773
空气过滤网(B)零件编号610 303 8780

建议

我们建议避免在烟／尘环境中操作投影机。在这些环境中使用可能会引起画面质量不佳。

在烟尘环境中使用投影机，灰尘可能会堆积在投影机镜头、液晶显示屏或内部的光学设备上。此种状况可能会降低投影画面的质量。
当发现上述迹象时，联系您的授权经销商或维修站来进行适当的清洁。

清洁投影镜头

按下列步骤清洁摄影镜头：

1 关闭投影机，从交流电源插座中拔下交流电源线。

2 将非磨损性镜头清洁剂滴在干燥柔软的清洁布上。避免过量使用清洁剂。磨损性清洁剂、溶剂或其他强力化学剂可能会损伤镜头表面。

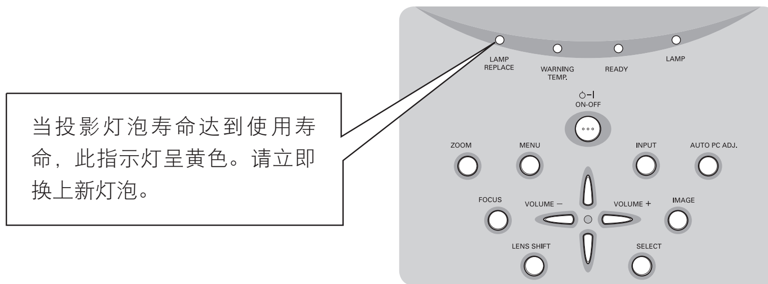
3 用清洁布轻擦投影机镜头。

4 投影机不用时，请盖上镜头盖。

更换灯泡

投影机的投影灯泡达到使用寿命时，灯泡更换指示灯会呈黄色。如果此指示灯变黄，请及时换上新的灯泡。

顶部控制



注意

由于投影机内部很热，打开灯泡盖前，让投影机冷却至少45分钟。

注意

为了保证安全，请用同样型号的灯泡进行更换。不要将灯泡组件摔落或触摸玻璃灯泡！玻璃可能会破碎并导致伤害。

更换灯泡组件时请遵循以下步骤。

1 关闭投影机，拔下交流电源线。让投影机冷却至少45分钟。

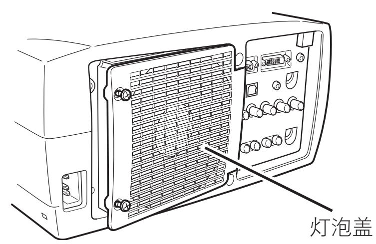
2 用螺丝刀松开两(2)个螺丝，将灯泡盖打开。

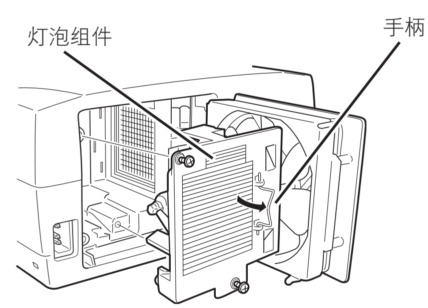
3 用螺丝刀松开两(2)个螺丝，握住手柄，拉出灯泡组件。

4 更换一个新的灯泡组件，拧紧两(2)个螺丝。确保灯泡组件设置到位。合上灯泡盖，拧紧两(2)个螺丝。

5 接好投影机的交流电源线，打开投影机。

6 重新设定更换灯泡计数(参见下一页的“更换灯泡计数”)。





备注：

・没有更换投影灯泡时，不要重新设定更换灯泡计数。

订购更换灯泡

可通过经销商订购更换灯泡。订购时，请告知经销商以下信息。

- **投影机型号** ： LC-X71i
- **更换灯泡型号** ： POA-LMP101
  (维修零件号码 610 328 7362)

更换灯泡计数

更换灯泡组件后，一定要重新设定更换灯泡计数。当更换灯泡计数被重新设定后，更换灯泡指示灯停止发亮。

1 打开投影机，按菜单按钮，屏幕菜单出现。按左 / 右指示按钮移动红框指示物至设置菜单图标。

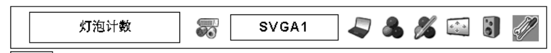
2 按上 / 下指示按钮移动红框指示物至灯泡计数，然后按选择按钮。出现下一个对话框。

3 按上 / 下指示按钮选择重新设定，然后按选择按钮。出现“更换灯泡计数重新设定？”消息。移动指示物至［是］，然后按选择按钮。

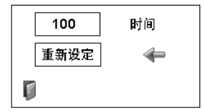
4 另一个确定对话框出现，选择［是］来重新设定更换灯泡计数。

备注：
・除非更换了投影机灯泡，否则不要重新设定更换灯泡计数。

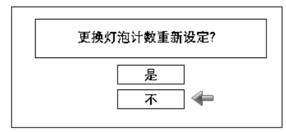
灯泡计数



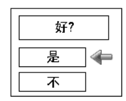




选择灯泡计数，出现此对话框。
选择［重新设定］，出现下一个对话框。



选择［是］，出现另一个确认对话框。



再次选择［是］来重新设定灯泡计数。

⚠ 灯泡使用注意事项

本投影机采用高压灯泡，该灯泡必须正确小心使用。不正当的使用可能导致事故、伤害或引发火灾。

● 灯泡寿命因个体差异及使用环境而有所不同。并不保证每个灯泡的寿命均相同。一些灯泡可能比其他同类灯泡在更短的时间内损坏或报废。

● 如投影机显示应更换灯泡，即，灯泡更换指示灯亮起，请在投影机冷却后立即换上新灯泡。（请仔细按照本手册中灯泡更换部分的说明操作）。在灯泡更换指示灯亮着的情况下继续使用灯泡，可能增加灯泡爆炸的危险。

● 灯泡可能因下列原因爆炸：灯泡受到震动，或寿命将尽时仍然持续数小时使用而导致自身老化。爆炸的危险可能会因投影机和灯泡的使用环境和条件而有所不同。

如灯泡发生爆炸，应采取如下安全措施。
如灯泡发生爆炸，立即将投影机交流电源插头从插座中拔出。请联系授权服务站检查投影机并更换灯泡。此外，仔细检查，确保碎玻璃渣没有出现在投影机周围或从冷却通风口处掉落。应仔细清除发现的所有碎玻璃渣。只有经过培训的授权技师或熟悉投影机维修的人员才能对投影机内部进行检修。由其他任何人，尤其是未受过培训的人对投影机进行的不适当的检修可能导致事故，或由碎玻璃片引发人身伤害。

故障检测

在请求经销商或服务中心的帮助前，再次检查下列各项。

1. 确保投影机与计算机或视频设备按12 - 14页“连接投影机”中所描述的连接。
2. 检查电缆连接。确保所有计算机、视频设备和电源线连接正确。
3. 确保所有的电源都已打开。
4. 如投影机仍没有显示画面，重新启动计算机。
5. 如仍没有画面显示，断开投影机与计算机的连接，检查计算机显示器的显示。问题可能是图形控制器造成的，而不是投影机的问题。(当重新连接投影机时，确保在打开投影机之前关上计算机和显示器。在打开计算机前，先打开投影机。)
6. 如问题依然存在，检查以下各项。

问题:	处理方法
无电源。	● 将投影机电源线插入交流电源插座。 ● 确保待机指示灯亮。 ● 投影机关闭后，待大约90秒才可将投影机打开。 备注: 按电源开／关按钮将投影机关闭后，确保投影机工作如下: 1. 灯泡指示灯变亮，待机指示灯熄灭。 2. 90秒钟后，待机指示灯再次呈绿色，此时按电源开关按钮可将投影机再次打开。 ● 检查温度警告指示灯和待机指示灯。如果两个指示灯都闪烁，投影机不能被开启。(参见第20 - 21页“打开／关闭投影机”) ● 检查投影机灯泡(参见第48页)。
图像焦距不对。	● 调节投影机的焦距。 ● 确保投影屏幕距投影机至少有4.6’(1.4 m)的距离。 ● 检查投影镜头，看是否需要清洁。 备注: 将投影机从温度较低的环境中移至较高环境中可能会导致镜头上出现湿气凝结。如发生此情况，不要将投影机电源打开，直到凝结消失。
画面左／右颠倒。	● 检查吊顶／背投功能(参见第40页)。
画面上／下颠倒。	● 检查吊顶功能(参见第40页)。
操作时，一些显示看不见。	● 检查显示功能(参见第38页)。
无画面。	● 检查计算机或视频设备与投影机的连接。 ● 当开启投影机后，大约30秒才显示画面。 ● 检查所选系统是否对应于计算机或视频设备。 ● 确保温度没有超出指定的操作温度(41°F - 95°F [5°C - 35°C])。
无声音。	● 检查来自音频输入源的音频电缆连接。 ● 调整音频源。 ● 按音量(＋)按钮。 ● 按静音按钮。

问题:	处理方法
遥控器不工作。	● 检查电池。 ● 检查遥控器上的ALL-OFF开关是否设置为“ON”。 ● 确保在投影机的远红外接收器和遥控器之间没有阻碍物。 ● 确保使用遥控器时，不要距离投影机过远。最大操作范围是16.4'(5 m)。 ● 检遥控器的遥控代码。(参见第41页)
无线鼠标功能失灵。	● 检查投影机与计算机之间的电缆连接。 ● 检查计算机的鼠标设置。 ● 在开启计算机前，先将投影机打开。

维修

警告:

本投影机工作时使用高电压。不要试图打开机壳。

通常用户可以自己纠正操作问题。如投影机无法正常工作，请参阅第50 - 51页“故障检测”，并尝试用“处理方法”来纠正错误。

如遵循所有操作说明，仍有问题存在，请联系三洋服务站或您购买投影机的店铺。
说明型号并解释问题。我们会告知您如何获得服务。

菜单树

计算机输入／视频输入



- 输入
  - 输入 1
    - RGB（电脑模拟） → 转到**系统**（1）
    - RGB（Scart）
    - RGB（电脑数码）
    - RGB（AV HDCP）
    - 显示器输出
  - 输入 2
    - 视频 → 转到**系统**（2）
    - Y，Pb/Cb，Pr/Cr端子 → 转到**系统**（3）
    - RGB → 转到**系统**（1）
  - 输入 3
    - 视频 → 转到**系统**（2）
    - Y，Pb/Cb，Pr/Cr端子 → 转到**系统**（3）
    - S-端子 → 转到**系统**（2）

计算机输入

SVGA1

- 系统（1）
  - 模式 1
  - 模式 2
  - SVGA 1
  - SVGA 2
  - SVGA 3



- 画面选择
  - 标准
  - 真实
  - 影像 1
    - |
  - 影像 10

✻ 系统菜单中显示的系统根据输入信号而有所不同。



- 电脑调整
  - 自动电脑调整
  - 细微同步 — 0 - 31
  - 总点数
  - 位置 H
  - 位置 V
  - 通用模式
  - 箝位功能
  - 放映面积 H
  - 放映面积 V
  - 重新设定 — 是／不
  - 待选模式
  - 储存
    - 模式 1
    - 模式 2
    - 模式 3
    - 模式 4
    - 模式 5
    - 模式 6
    - 模式 7
    - 模式 8
    - 模式 9
    - 模式 10
    - 退出
  - 退出



- 屏幕
  - 常态
  - 真实
  - 宽屏
  - 满屏
  - 数码调焦 ＋
  - 数码调焦 －

视频输入

- Auto 系统 (2)
  - Auto
  - PAL
  - SECAM
  - NTSC
  - NTSC 4.43
  - PAL-M
  - PAL-N
- Auto 系统 (3)
  - Auto
  - 1080i
  - 1035i
  - 720p
  - 575p
  - 480p
  - 575i
  - 480i
- 画面选择
  - 标准
  - 影院
  - 影像 1
  - |
  - 影像 10
- 屏幕
  - 常态
  - 宽屏

计算机输入 / 视频输入

- 画面调整
  - 对比度 — 0 - 63
  - 亮度 — 0 - 63
  - 色彩 — 0 - 63
  - 色度 — 0 - 63
  - 色处理
    - 色彩
    - 灰度
    - LIST
      - ALL DEL
      - MENU
      - COLOR M.
    - COLOR M.
    - MENU
  - 自动画面控制 — 关 / L1 / L2
  - 色温
    - 高
    - 中
    - 低
    - 超低
  - 红 — 0 - 63
  - 绿 — 0 - 63
  - 蓝 — 0 - 63
  - 锐度 — 0 - 31
  - 灰度 — 0 - 15
  - 降噪 — 关 / L1 / L2
  - 渐进 — 关 / 开 / 优质影像
  - 重新设定 — 是 / 不
  - 储存
    - 影像 1
    - |
    - 影像 10
    - 退出
  - 退出
- 声音
  - 音量 — 0 - 63
  - 内置扬声器 — 开 / 关
  - 静音 — 开 / 关
  - 退出

计算机输入 / 视频输入

- 设置
  - 语言
    - English
    - Deutsch
    - Français
    - Italiano
    - Español
    - Português
    - Nederlands
    - Svenska
    - Русский
    - 中文
    - 한글
    - 日本語
    - 退出
  - 梯形校正 — 储存 / 重新设定
  - 背景 — 蓝 / 用户 / 黑
  - 放映 — 关 / 关闭倒数计秒 / 开
  - 标识
    - 标识选择
    - 标识选定
    - 锁定标识密码
      - 开 / 关
      - 变更标识密码
      - 退出
    - 退出
  - 吊顶 — 开 / 关
  - 背投 — 开 / 关
  - 4:3 画面 — 开 / 关
  - 简易菜单 — 开 / 关
  - 菜单位置
  - 电源控制
    - 关
    - 待机
    - 闭合
    - 1 - 30分钟
    - 退出
  - 开启 — 开 / 关
  - 灯泡控制 — 自动 / 正常 / 待机表示
  - 无线遥控
    - 代码 1
    - |
    - 代码 8
    - 退出
  - USB
    - 鼠标
    - 投影机
  - 安全
    - 按键锁定
      - 关
      - 投影机
      - 无线遥控
      - 退出
    - 密码锁定
      - 关 / 开1 / 开2
      - 密码变更
      - 退出
  - 灯泡计数 — 是 / 不
  - 出厂设置 — 是 / 不
  - 退出

兼容计算机规格

本投影机基本上能接收来自所有计算机的V-、H-频率信号(如下表所列)，以及低于140MHz的点时钟信号。

屏幕显示	分辨率	水平同步 (kHz)	垂直同步 (Hz)
VGA 1	640×480	31.47	59.88
VGA 2	720×400	31.47	70.09
VGA 3	640×400	31.47	70.09
VGA 4	640×480	37.86	74.38
VGA 5	640×480	37.86	72.81
VGA 6	640×480	37.50	75.00
VGA 7	640×480	43.269	85.00
MAC LC13	640×480	34.97	66.60
MAC 13	640×480	35.00	66.67
480i	(隔行)	15.734	60.00
575i	(隔行)	15.625	50.00
480p	(逐行)	31.47	59.88
575p	(逐行)	31.25	50.00
SVGA 1	800×600	35.156	56.25
SVGA 2	800×600	37.88	60.32
SVGA 3	800×600	46.875	75.00
SVGA 4	800×600	53.674	85.06
SVGA 5	800×600	48.08	72.19
SVGA 6	800×600	37.90	61.03
SVGA 7	800×600	34.50	55.38
SVGA 8	800×600	38.00	60.51
SVGA 9	800×600	38.60	60.31
SVGA 10	800×600	32.70	51.09
SVGA 11	800×600	38.00	60.51
MAC 16	832×624	49.72	74.55
XGA 1	1024×768	48.36	60.00
XGA 2	1024×768	68.677	84.997
XGA 3	1024×768	60.023	75.03
XGA 4	1024×768	56.476	70.07
XGA 5	1024×768	60.31	74.92
XGA 6	1024×768	48.50	60.02
XGA 7	1024×768	44.00	54.58
XGA 8	1024×768	63.48	79.35
XGA 9	1024×768 (隔行)	36.00	87.17
XGA 10	1024×768	62.04	77.07
XGA 11	1024×768	61.00	75.70
XGA 12	1024×768 (隔行)	35.522	86.96
XGA 13	1024×768	46.90	58.20
XGA 14	1024×768	47.00	58.30
XGA15	1024×768	58.03	72.00
MAC 19	1024×768	60.24	75.08
MAC 21	1152×870	68.68	75.06
SXGA 1	1152×864	64.20	70.40
SXGA 2	1280×1024	62.50	58.60
SXGA 3	1280×1024	63.90	60.00
SXGA 4	1280×1024	63.34	59.98
SXGA 5	1280×1024	63.74	60.01
SXGA 6	1280×1024	71.69	67.19
SXGA 7	1280×1024	81.13	76.107
SXGA 8	1280×1024	63.98	60.02
SXGA 9	1280×1024	79.976	75.025
SXGA 10	1280×960	60.00	60.00
SXGA 11	1152×900	61.20	65.20
SXGA 12	1152×900	71.40	75.60
SXGA 13	1280×1024 (隔行)	50.00	86.00
SXGA 14	1280×1024 (隔行)	50.00	94.00
SXGA 15	1280×1024	63.37	60.01
SXGA 16	1280×1024	76.97	72.00
SXGA 17	1152×900	61.85	66.00
SXGA 18	1280×1024 (隔行)	46.43	86.70
SXGA 19	1280×1024	63.79	60.18
SXGA 20	1280×1024	91.146	85.024
SXGA 21	1400×1050	63.90	60.00
SXGA+ 1	1400×1050	63.97	60.19
SXGA+ 2	1400×1050	65.35	60.12
SXGA+ 3	1400×1050	65.12	59.90
MAC	1280×960	75.00	75.08
MAC	1280×1024	80.00	75.08
WXGA 1	1366×768	48.36	60.00
WXGA 2	1360×768	47.70	60.00
WXGA 3	1376×768	48.36	60.00
WXGA 4	1360×768	56.16	72.00
UXGA1	1600×1200	75.00	60.00
UXGA2	1600×1200	81.25	65.00
UXGA3	1600×1200	87.50	70.00
UXGA4	1600×1200	93.75	75.00
720p	(逐行)	45.00	60.00
720p	(逐行)	37.50	50.00
1035i	(隔行)	33.75	60.00
1080i	(隔行)	33.75	60.00
1080i	(隔行)	28.125	50.00

当输入信号为来自DVI端的数字信号时，参见下列图表。

屏幕显示	分辨率	水平同步（kHz）	垂直同步（Hz）
D-VGA	640×480	31.47	59.94
D-480p	720×480（逐行）	31.47	59.88
D-575p	768×575（逐行）	31.25	50.00
D-SVGA	800×600	37.879	60.32
D-XGA	1024×768	43.363	60.00
D-WXGA1	1366×768	48.36	60.00
D-WXGA2	1360×768	47.70	60.00
D-WXGA3	1376×768	48.36	60.00
D-WXGA5	1368×768	46.50	50.00
✳ D-SXGA1	1280×1024	63.98	60.02

屏幕显示	分辨率	水平同步（kHz）	垂直同步（Hz）
✳ D-SXGA2	1280×1024	60.276	58.069
✳ D-SXGA+1	1400×1050	63.97	60.19
D-720p	1280×720（逐行）	45.00	60.00
D-720p	1280×720（逐行）	37.50	50.00
D-1035i	1920×1035（隔行）	33.75	60.00
D-1080i	1920×1080（隔行）	33.75	60.00
D-1080i	1920×1080（隔行）	28.125	50.00
D-1080psf/30	1920×1080	33.75	60.00
D-1080psf/25	1920×1080	28.125	50.00
D-1080psf/24	1920×1080	27.00	48.00

✳ 由于信号状态以及电缆的型号和长度，可能无法正常查看这些信号。

备注：如规格有所变动恕不另行通知。

指示灯和投影机状态

检查投影机状态指示灯。

指示灯				投影机状态
更换灯泡 **黄**	温度警告 **红**	待机 **绿**	灯泡 **红**	
●	●	●	●	投影机关闭(交流电源线断开)。
✻	●	○	○	投影机已准备好，按电源开关按钮即可打开。
✻	●	○	◍	投影机工作正常。
✻	◎	●	○	温度警告指示灯呈红色闪烁，提示您投影机内部温度超出正常水平。如温度持续升高，投影机会自动关闭且待机指示灯熄灭。投影机充分冷却后温度回到正常水平，待机指示灯呈绿色亮起，此时可以再次打开投影机。(温度警告指示灯继续闪烁)。请检查并清洁空气过滤网。
✻	◎	○	○	投影机充分冷却，温度恢复正常。当开启投影机时，温度警告指示灯停止闪烁。请检查并清洁空气过滤网。

○ ・・・开　◎ ・・・闪烁　◍ ・・・暗　● ・・・关

指示灯				投影机状态
更换灯泡 黄	温度警告 红	待机 绿	灯泡 红	
*	●	●	○	投影机处于冷却状态。直到待机指示灯变绿，投影机才能打开。
○（闪烁）	○（闪烁）	○（闪烁）	○	投影机检测出异常状况且无法打开。拔出交流电源线并再次连接，打开投影机。如投影机再次关闭，拔出交流电源线并联系经销商或服务中心进行维修与检测。人离开时不要开着投影机。可能有触电或失火的危险。
*	●	○（闪烁）	●（暗）	投影机处于电源控制状态。
*	○（闪烁）	○	●（暗）	投影机内部温度异常的高。
○（闪烁）	●	●	○	灯泡不亮。（投影机准备待机或投影灯泡处于冷却状态。直到冷却完成后才能打开投影机）。
○（闪烁）	●	○	○	灯泡不亮。（灯泡完全冷却，且投影机处于待机模式，准备通过电源开关按钮打开）。
○	*	●	●（暗）	投影机灯泡寿命耗尽。 更换灯泡并重新设定更换灯泡计数。指示灯关闭。

○ ・・・开　○（闪烁） ・・・闪烁　●（暗） ・・・暗　● ・・・关

* 当投影机灯泡寿命耗尽，更换灯泡指示灯变黄。当此指示灯变黄，立即换上新灯泡。换好灯泡后，重新设定更换灯泡计数。

技术规格

投影机类型	多媒体投影机
外形尺寸(宽×高×长)	12.6"×6.6"×16.8"(319 mm×168 mm×429.5 mm)
净重	17.4 lbs(7.9 kg)
液晶板系统	1.3" TFT有源矩阵×3
分辨率	1024×768点
像素数	2,359,296(1024×768×3)
彩色制式	PAL、SECAM、NTSC、NTSC4.43、PAL-M和PAL-N
高清晰电视信号	480i、480p、575i、575p、720p、1035i和1080i
扫描频率	水平同步、15 kHz - 100 kHz、垂直同步、48 - 100 Hz
自动镜头移动	上下移动
水平分辨率	800电视线(HDTV)
投影灯泡	300W
输入1插口	DVI端子(数码)HDCP兼容、HDB 15-pin端子(模拟)和立体声迷你型插口(音频)
输入2插口	BNC型×5(G或VIDEO/Y、B或Cb/Pb、R或Cr/Pr、H/V和V)、立体声迷你插口(音频)
输入3插口	RCA型×3(VIDEO/Y、Cb/Pb和Cr/Pr)、RCA型×2(音频R和L)和DIN 4-pin(S-端子)
其他插口	DIN 8-pin(控制口)、USB口(串联B插座)、有线遥控器口和PJ-网络管理器接口
内置扬声器	INT. SP. Stereo(左/右), 3W RMS(T.H.D. 10%)
可调节支角	0° 至10.5°
电压和功率消耗	AC 200 - 240 V(2.7 A最大安培数), 50/60 Hz
工作温度	41° F - 95° F(5°C - 35°C)
贮藏温度	14° F - 140° F(−10°C - 60°C)
遥控器	电　源 : AA或LR6 ALKALINE型×2 操作范围 : 16.4'(5 m)/± 30° 尺　寸 : 2.0"×1.4"×7.6" (50 mm×36 mm×193 mm) 净　重 : 0.35 lbs(160 g)(包括电池) 激光指示器: II级激光(最大输出1mW/波长: 650±20nm)
随机配件	用户手册 交流电源线 无线/有线遥控器和电池 VGA电缆 USB电缆 串行端口控制电缆 镜头附件 镜头更换和安装手册

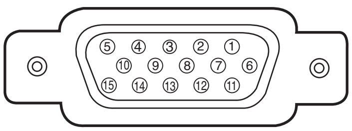
- 如规格有所变动恕不另行通知。
- 液晶面板按最高标准生产。即使其中99.99%的像素有效,由于液晶面板的特点,也可能有极少数(0.01%或更少)像素无效。
- 每个投影机都有各自的特点。如果用多个投影机同时在一个屏幕上投影,或投影在相邻位置,可能就会发现每个投影机的白平衡和色彩均匀度不同。

端子配置

计算机输入-1端子(模拟)

端子：HDB15-针

插针的配置

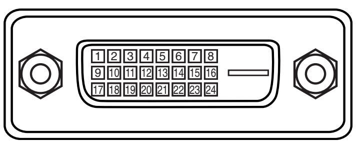


1	红色输入	9	＋5V电源
2	绿色输入	10	接地(垂直同步)
3	蓝色输入	11	侦测0
4	侦测2	12	DDC 数据
5	接地(水平同步)	13	水平同步
6	接地(红)	14	垂直同步
7	接地(绿)	15	DDC时钟
8	接地(蓝)		

计算机输入-1端子(数字)

端子：DVI 24-针

插针的配置

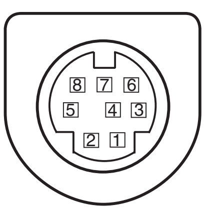


1	T.M.D.S.数据2－	9	T.M.D.S.数据1－	17	T.M.D.S.数据0－
2	T.M.D.S.数据2＋	10	T.M.D.S.数据1＋	18	T.M.D.S.数据0＋
3	T.M.D.S.数据2防护	11	T.M.D.S.数据1防护	19	T.M.D.S.数据0防护
4	无连接	12	无连接	20	无连接
5	无连接	13	无连接	21	无连接
6	DDC时钟	14	＋5V电源	22	T.M.D.S.时钟防护
7	DDC数据	15	接地(用于＋5V)	23	T.M.D.S.时钟＋
8	无连接	16	插头检测	24	T.M.D.S.时钟－

控制端口连接器

端子：迷你DIN 8-针

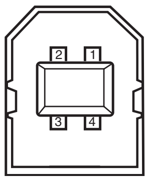
插针的配置



	PS/2	串行	ADB
1	-----	R X D	-----
2	CLK	-----	ADB
3	DATA	-----	-----
4	GND	GND	GND
5	-----	RTS/CTS	-----
6	-----	T X D	-----
7	GND	GND	-----
8	-----	GND	GND

USB连接器(串联口B)

插针的配置



1	Vcc
2	－数据
3	＋数据
4	接地

可选零配件

下列零件为可选零配件。订购这些零件时，请将名称与型号报给经销商。

- HDB 15针-SCART 21针电缆　型号：AH-98881
- 标准变焦镜头　型号：AH-23061
- 长焦镜头　型号：AH-23132
- 超长变焦镜头　型号：AH-24241
- 短焦镜头　型号：AH-23122
- 定焦短焦镜头　型号：AH-32011
- 遥控电缆　型号：POA-CA-RC30
- PJ-网络管理器　型号：Pj-NET30
- 外置空气过滤网套件　型号：POA-FBOX-130

镜头更换

本投影机镜头可选用其他镜头进行更换。此特性使您能将投影机用于广泛的用途。
镜头的安装和更换，请联系经销商。本投影机镜头必须由受过良好训练的销售或维修工程师更换。切勿自行安装和更换镜头，因为可能会导致伤害。

> 镜头安装完毕后，设置投影机之前请先盖上镜头盖。
> 搬运或提举投影机时请勿抓推镜头，这可能会对投影机造成严重损害。

致销售及维修工程师：
参阅随附的镜头更换与安装手册，以正确更换和安装镜头。

PJ LINK 说明

此投影机符合JBMIA（Japan Business Machine and Information System Industries Association，日本社团法人商用产品信息系统产业协会）的一级PJLink标准。本投影机支持PJLink一级标准所定义的所有命令，而且经认证符合PJLink一级标准。

三洋投影机输入		PJLink输入	参数
输入1	RGB（电脑模拟）	RGB 1	11
	RGB（Scart）	RGB 2	12
	RGB（电脑数码）	DIGITAL 1	31
	RGB（AV HDCP）	DIGITAL 2	32
输入2	视频	VIDEO 1	21
	Y, Pb/Cb, Pr/Cr	VIDEO 2	22
	RGB	RGB 3	13
输入3	视频	VIDEO 3	23
	Y, Pb/Cb, Pr/Cr	VIDEO 4	24
	S-端子	VIDEO 5	25

PJLink为JBMIA的注册商标。

PJLink™

密码数字备忘录

在下面的栏位中写下密码数字，并将其与此手册一起存放在安全的地方。如果因遗忘或丢失此密码而不能使用投影机，请联系服务站。

密码锁定数字

出厂设置码： 1 2 3 4*

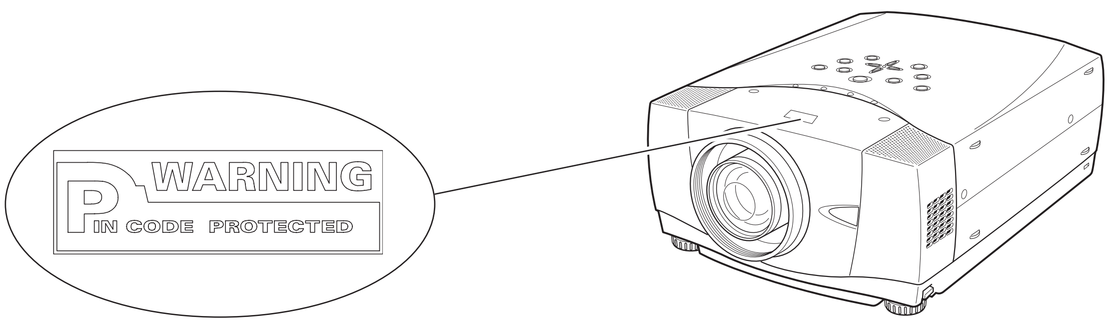
标识密码锁定数字

出厂设置码： 4 3 2 1*

* 一旦此四位数字被更改，出厂设置码即无效。

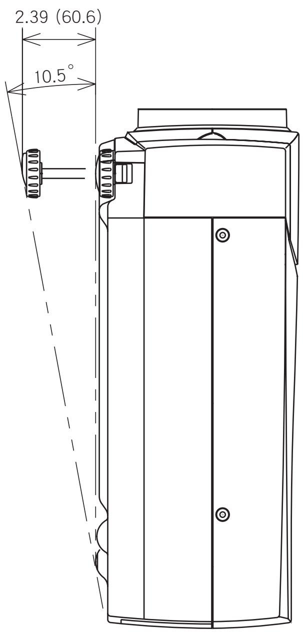
当投影机被密码锁定时...

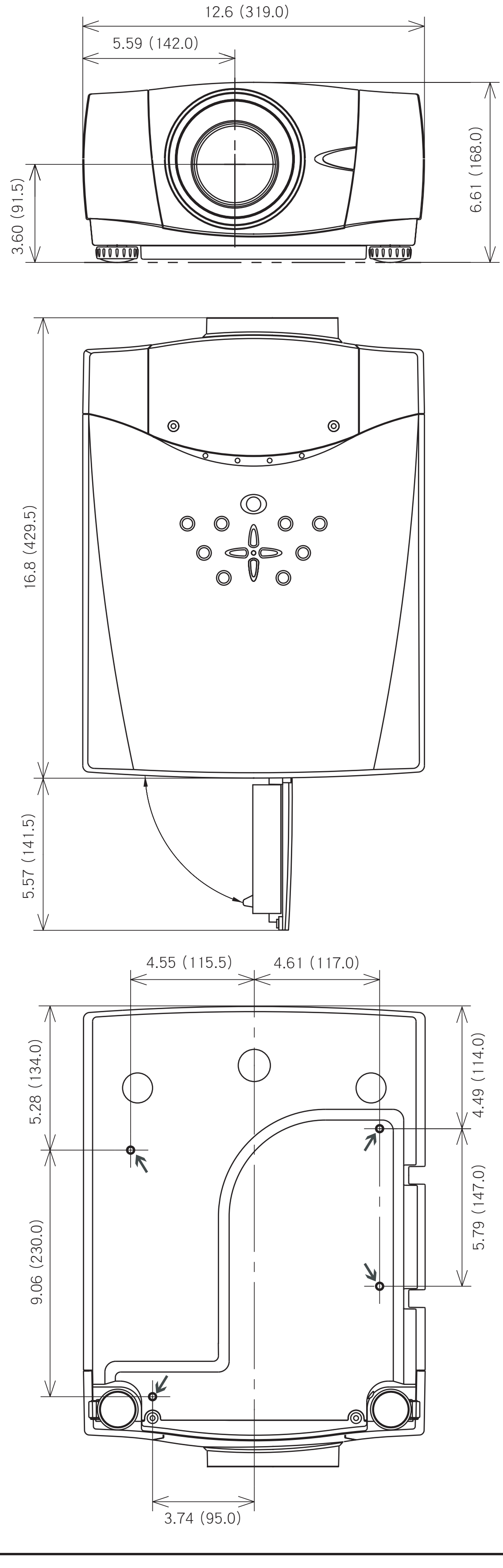
当投影机被密码锁定，在机身显著位置贴上下面的标签(配备)。



尺寸

单位：英寸(mm)





↘
吊顶安装所需的螺丝孔
螺丝：M6
深度： 0.393(10.0)

A-key to better communications

China

爱其影像设备（上海）有限公司
中国上海市打浦路一号金玉兰广场
西楼 2109 室
Tel : 86-21-53960088
Fax : 86-21-53960318
E-MAIL : eiki@eikichina.com.cn

U.S.A.

EIKI International, Inc.
30251 Esperanza
Rancho Santa Margarita
CA 92688-2132
U.S.A.
Tel : 800-242-3454 (949)-457-0200
Fax : 800-457-3454 (949)-457-7878
E-Mail : usa@eiki.com

Deutschland & Österreich

EIKI Deutschland GmbH
Am Frauwald 12
65510 Idstein
Deutschland
Tel : 06126-9371-0
Fax : 06126-9371-14
E-Mail : info@eiki.de

Japan & Worldwide

EIKI Industrial Company Limited.
4-12 Banzai-Cho, Kita-Ku, Osaka,
530-0028 Japan
Tel : +81-6-6311-9479
Fax : +81-6-6311-8486
E-MAIL : WorldWide@eiki.com

Canada

EIKI CANADA - Eiki International, Inc.
P.O. Box 156, 310 First St. - Unit 2,
Midland, ON, L4R 4K8, Canada
Tel : 800-563-3454 (705)-527-4084
Fax : 800-567-4069 (705)-527-4087
E-Mail : canada@eiki.com

Eastern Europe

EIKI CZECH spol. s.r.o.
Umêlecká 15
170 00 Praha 7
Czech Republic
Tel : +42 02 20570024
+42 02 20571413
Fax : +42 02 20571411
E-Mail : easterneurope@eiki.de

www.eikichina.com.cn

日本印刷
部品号 . 610 XXX XXXX (1AA6P1PXXXX-- LC-X71)